

# Notatnik Świeradowski



BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

NR 6 (319) CZERWIEC 2025 ISSN 1732-9612

BURMISTRZ MIASTA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ **EDYTA WILCZACKA**  
ORAZ BURMISTRZ MIASTA I GMINY MIRSK **ANDRZEJ JASIŃSKI** ZAPRASZAJĄ NA

**WSPÓLNE WĘDROWANIE  
I GRILLOWANIE**

**DWIE GMINY**  **GMINA  
MIRSK**  
**JEDEN KIERUNEK**



*dla ludzi i regionu!*  
**12 LIPCA 2025**

**START SPACERU  
GODZ. 15:00**

**ZE STACJI KULTURY DO KROBICY  
UL. DWORCOWA 1, ŚWIERADÓW-ZDRÓJ**

**Spacer poprowadzi  
Teresa Fierkowicz**

**GRILLOWANIE  
GODZ. 16:00**

**PLAC INTEGRACYJNY Z WIATĄ  
(obok remizy OSP w Krobicy)  
KROBICA 48**

**Grillować dla Was będą  
Burmistrzowie  
Świeradowa-Zdroju i Mirska**

*Łącząc nas Góry Izerskie!*

Świeradów-Zdrój

Mirsk



## W numerze:

Czerwcowy "Notatnik Świeradowski" otwiera się przed Wami niczym letni krajobraz – pełen kolorów, emocji i ważnych wydarzeń. Zaczynamy od rozmowy z Kamilem Skwarą, trenerem Frogs Ski & Sun, który podsumowuje zakończony sezon zimowy i zdradza, co czeka młodych narciarzy latem (**str. 2**). A skoro przy sporcie jesteśmy – poznacie również losy piłkarskiej drużyny TKKF „Kwisa” (**str. 2**) oraz biegowe sukcesy mieszkańców Świeradowa-Zdroju (**str. 3**).

W tym numerze nie zabrakło także wieści ze szkół: od sukcesów w trójboju lekkoatletycznym (**str. 7**), przez wyróżnienia dla najlepszych uczniów (**str. 4**), po srebrny medal mistrzostw Polski w karate dla Oliwiera Leszczyńskiego (**str. 7**). Tradycyjnie też MBP Izerka przypominała o mocy książek – relacjonując Ogólnopolski Tydzień Czytania Dzieciom i prezentując nowości wydawnicze z dużym drukiem dla seniorów (**str. 6**).

Kulturalnie – świętowaliśmy Dzień Dziecka z II Izerskim Złotem Zabytkowych Jednośladów (**str. 9**), a Stacja Kultury wspierała Askiburgion Festival, gdzie miniaturowa makieta kolejowa i wystawa starych biletów kolejowych poruszyły serca uczestników. Świeradów-Zdrój zagościł również w czeskiej telewizji CNN Prima NEWS, co potwierdza rosnącą rangę naszego uzdrowiska (**str. 8**).

Nie zabrakło również tematów społecznych i integracyjnych. Seniorzy z Koła nr 6 świętowali Dzień Inwalidy przy wspólnym grillu, muzyce i tańcach, a grupa świeradowskich wczasowiczów wypoczywała nad Bałtykiem – zbierając niezapomniane wspomnienia z pobytu w Ustroniu Morskim (**str. 4**).

## DOBRO WRACA – WESPRZYJ DAMIANA

Szanowni Państwo, Drodzy Mieszkańcy!  
Nasz kolega Damian – pracownik wodociągów, który na co dzień dba o to, by w naszych kranach nie zabrakło wody – potrzebuje teraz naszego wsparcia.

Jeśli chcą Państwo pomóc, to zapraszamy do udziału w dobrowolnej zbiórce. Link do zrzutki:

<https://zrzutka.pl/eetxmu>

Dziękujemy za każdą okazaną pomoc!





Zima dobrze przepracowana. Teraz czas na lato  
Rozmowa z Kamilem Skwarą trenerem Frogs Ski & Sun o minionym sezonie i planach na kolejne miesiące

O sezonie zimowym i treningach  
Marek Różycki (MR): Jak oceniasz miniony sezon zimowy w wyko-

naniu zawodników Frogs Ski & Sun?  
Kamil Skwara (KS): Miniony sezon oceniam bardzo pozytywnie. Zawodnicy wykazali się dużym zaangażowaniem, a wielu z nich zrobiło wyraźne postępy – zarówno pod względem techniki jazdy, jak i przygotowania kondycyjnego.

MR: Jak wyglądał program treningowy w sezonie 2024/25? Czy były jakieś zmiany względem poprzednich lat?

KS: Program był dopasowany do grup wiekowych i poziomu zaawansowania. Rozwijamy obrany wcześniej kierunek. Zawodnicy dojrzewają i jesteśmy w stanie realizować z nimi coraz bardziej wymagające jednostki treningowe.

MR: Jakie warunki śniegowe mieliście w sezonie? Czy udało się zrealizować plan?

KS: Warunki były bardzo dobre. Zajęcia na śniegu rozpoczęliśmy na początku grudnia, a zakończyliśmy w połowie marca. Plan został w pełni zrealizowany.

O zespole i pracy sztabu

MR: Ilu zawodników liczy obecnie klub? W jakim są wieku?

KS: W klubie trenuje około 40 zawodników – od 6 do 17 lat. Nie dzielimy ich sztywno na grupy – wszyscy trenują razem, ale w ramach jednej jednostki otrzymują zadania dostosowane do wieku i poziomu. Podział jest płynny i zależy od tematu treningu.

MR: Kto tworzy sztab trenerski Frogsów?

KS: Zajęcia prowadzimy wspólnie – ja, Roman Rafa i Eryk Dobrzyński. Taki model dobrze się sprawdza. Dzięki temu zawodnicy uczą się współpracy i budowania drużynowego ducha.

MR: Jak oceniasz zaangażowanie zawodników?

KS: Bardzo wysoko. Dzieci lubią trenować, widzą sens w pracy i wiedzą, że wysiłek przynosi efekty. Mamy świetną grupę, która naprawdę „żyje” narciarstwem.

O startach i wynikach

MR: W jakich zawodach startowaliście w tym sezonie?

KS: Brałiśmy udział w zawodach regionalnych i ogólnopolskich: Młodzieżowym Pucharze Polski, Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży, cyklu Sudeckiej Ligi Narciarskiej

i Mistrzostwach Dolnego Śląska. Dla jednych starty lokalne były kluczowe, dla innych to tylko etap przygotowań do większych imprez. Każdy przeżywa to inaczej – i to naturalne.

MR: Które zawody zapadły w pamięć szczególnie?

KS: Zdecydowanie Liga Sudecka na Czarnej Górze. Fatalne warunki – wiatr, śnieg, awarie pomiaru czasu. Jury przerwało zawody z uwagi na bezpieczeństwo. To był dobry przykład, że sport to nie tylko wyniki, ale też rozsądne decyzje organizatorów.

MR: Czy ktoś zrobił w tym sezonie szczególny postęp?

KS: Zdecydowanie grupa zawodników z roczników 2010–2012, która weszła w cykl Młodzieżowego Pucharu Polski. Gdy widzimy ich na trasie – nie ma wątpliwości, że to narciarze sportowi, a nie turyści.

O najmłodszych zawodnikach

MR: Jak wygląda sytuacja w najmłodszych grupach?

KS: Nabór trwa cały czas. Najmłodsi trenują w formie zabawy – to ma być przygoda, a nie presja wyników. Jeśli będziemy pracować systematycznie, potencjał pojawi się naturalnie.

MR: Z czym najtrudniej w pracy z najmłodszymi?

KS: Zazwyczaj nie z dziećmi, tylko z dorosłymi. Dzieci często świetnie radzą sobie na stoku i motywują się wzajemnie. Problemy pojawiają się na linii rodzic–dziecko, ale to temat, z którym sobie radzimy.

O trudnościach i pozytywach

MR: Czy pojawiły się trudności w tym sezonie?

KS: Pogoda czasem dawała się we znaki – mróz, wiatr. Mieliliśmy też niemiły incydent – ktoś ukradł klubową wkrętarke i wiertło do tyczek. Mamy nadzieję, że sprzęt wróci. To rzecz, która służyła wszystkim.

MR: A co było najmocniejszym punktem tej zimy?

KS: To, że mogliśmy dać dzieciakom trochę radości i sportowej pasji w tych zimowych miesiącach. Taki był cel.

O planach i przyszłości

MR: Jakie są plany na wiosnę i lato?

KS: Teraz skupiamy się na ogólnorozwojowym przygotowaniu fizycznym – siła, wytrzymałość, koordynacja. Planujemy zajęcia biegowe, rowerowe i zgrupowania nad jeziorem.

MR: Czy będziecie uczestniczyć w letnich zawodach?

KS: Tak, tradycyjnie wystartujemy w Letnim Chalangu

Narciarskim w Karpaczu.

MR: Kiedy wracacie na śnieg?

KS: Prawdopodobnie w październiku – jak tylko ruszą lodowce po przerwie letniej.

MR: Jakie są główne cele na kolejny sezon?

KS: Chcemy dalej rozwijać grupę, która w przyszłości mogłaby rywalizować na arenie FIS, a jednocześnie wciągać najmłodszych w starty w Lidze Sudeckiej. Szkolenie to proces, a my robimy kolejny krok.



Trener Kamil Skwara na stoku  
foto z arch. Klubu FROGS SKI&SUN Świeradów-Zdrój

Dziękuję za rozmowę.

Zawodnicy Frogs Ski & Sun mają za sobą intensywną zimę, a przed sobą sezon letni pełen pracy ogólnorozwojowej. Efekty – jak co roku – przyjdą na śniegu.

Współfinansowane ze środków Funduszu rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii.

Współfinansowane ze środków budżetu Miasta Świeradów-Zdrój.

Marek Różycki

Klub FROGS SKI&SUN Świeradów-Zdrój



Piłkarska przerwa? Nie dla nas!

Przed nami wakacje, co oznacza przerwę w piłkarskich rozgrywkach. Nie oznacza to jednak całkowitego odpoczynku – jak już informowaliśmy, wystartował projekt „Kwisa Reaktywacja”, którego celem jest zgłoszenie drużyny seniorów do rozgrywek klasy „B” w sezonie 2025/2026.

Zapraszamy wszystkich chętnych do reprezentowania naszego klubu! Szczegóły dotyczące treningów znajdują się na naszej stronie na Facebooku. **Masz ochotę do nas dołączyć? Zadzwoń pod numer: 793 260 103.**

W sezonie 2025/2026 barwy naszego klubu reprezentować będzie również **drużyna trampkarzy**, złożona z zawodników urodzonych w 2011 roku i młodszych. Tu także serdecznie zapraszamy chętnych do udziału w treningach i do gry. **Informacji udziela trener Mateusz Tyszkowski – kontakt: 782 492 450.**

Zeskanuj telefonem kod QR i bądź na bieżąco z informacjami z życia klubu publikowanymi na Facebooku.

ZESKANUJ KOD QR



ŚLEDŹ NAS NA FACEBOOK'U:

Trudny sezon za nami

|     |  |                                       |    |    |    |   |   |    |    |     |
|-----|--|---------------------------------------|----|----|----|---|---|----|----|-----|
| 1.  |  | HALIŃSKI MŁOKÓW                       | 11 | 30 | 10 | 0 | 1 | 60 | 9  | 51  |
| 2.  |  | AP STARA KAMIENICA                    | 11 | 30 | 10 | 0 | 1 | 65 | 22 | 43  |
| 3.  |  | SP GÓRNICZY JELENIA GÓRA              | 11 | 25 | 8  | 1 | 2 | 47 | 19 | 28  |
| 4.  |  | KARKONOSKI KLUB SPORTOWY JELENIA GÓRA | 11 | 21 | 7  | 0 | 4 | 41 | 31 | 10  |
| 5.  |  | LECHIA PIĘCHÓWICE                     | 11 | 17 | 5  | 2 | 4 | 42 | 29 | 13  |
| 6.  |  | DRZEŃ MYSLAKOWICE                     | 11 | 16 | 5  | 1 | 5 | 29 | 29 | 0   |
| 7.  |  | GÓRNICZY MIEROSZÓW                    | 11 | 15 | 5  | 0 | 6 | 28 | 55 | -27 |
| 8.  |  | KLUB SPORTOWY ŁOMNICA                 | 11 | 15 | 4  | 3 | 4 | 35 | 39 | -3  |
| 9.  |  | MKS WŁÓKNIARZ MIRK                    | 11 | 12 | 4  | 0 | 7 | 27 | 51 | -24 |
| 10. |  | KWISA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ                 | 11 | 10 | 3  | 1 | 7 | 14 | 45 | -31 |

źródło: laczynaspilka.pl

Niestety, nasi trampkarze zakończyli rozgrywki IV ligi okręgowej na ostatnim miejscu. To wynik poniżej oczekiwań – choć nasza drużyna była jedną z najmłodszych w lidze, przed startem sezonu liczyliśmy na większy dorobek punktowy.

Cóż, taki już jest sport. Mimo trudnego sezonu nie składamy broni – już w sierpniu rozpoczniemy przygotowania do nowego sezonu. Wierzymy, że będzie on lepszy, a zespół osiągnie znacznie korzystniejsze rezultaty.

Krzysztof Schmidt

Prezes TKKF "KWISA" Świeradów-Zdrój



## Świeradowska grupa biegowa

**Bolesławiec Run - Europejski Bieg na Zdrowie Bolesławiec, 25.05**

**Jarosław** reprezentował nas dumnie w mieście ceramiki. Wystartował na dystansie 10 km, zajmując wysokie 16 miejsce w całej stawce biegaczy.



foto z arch. DB Świeradów-Zdrój Górskie Uzdrowisko

### Cross Gryfitów Gryfów Śląski, 7.06

Podczas gryfowskich Kwisonaliów, odbyła się 14. edycja biegowego Crossu Gryfitów oraz 4. odsłona w wersji MTB.

Łącznie rozegrano 5 konkurencji – 3 biegowe i 2 rowerowe. Na każdym dystansie mieliśmy swojego reprezentanta!

W konkurencjach biegowych wystartowali: 10 km – **Mateusz, Daniel, Józef** (1, M70), **Dorota, Rafał, Mirosław, Piotr, Teresa** (1, K60), **Anna** (3, K19);

### Raport Parkrun (zawodnik - miejsce)

#### Parkrun Jelenia Góra #450, 24.05

Maciej- 1  
Waldemar- 16

#### Parkrun Park Zdrojowy, Kudowa-Zdrój #255, 14.06

Maciej- 1

#### Parkrun Jelenia Góra #454, 21.06

Maciej- 1  
Mateusz- 4  
Jarek- 7  
Józef- 22  
Waldemar- 34



Półmaraton – **Kamil** (2, M40), **Jarek** (2, M50), **Magda** (3, K40);  
38 km – **Krzysztof** (3, M30).

W rywalizacji na rowerach górskich wystąpili:

38 km – **Waldemar, Artur**;  
21 km – **Mirosław**.

Wsparcia na trasie koleżankom i kolegom udzielali **Jack, Maciej i Kazimierz**.



foto z arch. DB Świeradów-Zdrój Górskie Uzdrowisko

### Strzegomska 12 Strzegom), 21.06

**Jack** zawiązał do miasta granitu – Strzegomia. Nie była to jego pierwsza wizyta na tej imprezie, więc trasa i klimat rywalizacji były mu już znane. Dodatkową trudność stanowił panujący tego dnia solidny upał. Jacek zachował jednak chłodną głowę i doskonale rozegrał bieg pod względem taktycznym, co dało mu trzecie miejsce w kategorii M18.



foto z arch. DB Świeradów-Zdrój Górskie Uzdrowisko

**Maciej Krajewski**

Drużyna Biegowa  
Świeradów-Zdrój Górskie Uzdrowisko

## ŚWIERADOWSKA KARTA MIEJSKA



Jesteś osobą zameldowaną w Świeradowie-Zdroju? A może rozliczasz się z podatku dochodowego w Urzędzie Skarbowym w Lubaniu i w swoim zeznaniu podatkowym deklarujesz Gminę Miejską Świeradów-Zdrój jako miejsce stałego zamieszkania? Jeśli spełniasz któryś z warunków, to możesz skorzystać ze **Świeradowskiej Karty Miejskiej!** SKM wydawana jest bezpłatnie. **Zapytaj o kartę w Stacji Kultury.**

#### Aktualna lista Partnerów:

- „Czarci Młyn” z SKM bilet wstępu 1,00 zł.
- Podziemna Trasa Turystyczna „Kopalnia Św. Jan” w Krobicy z SKM bilet 50% tańszy.
- Wieża Widokowa w Mirsku z SKM bilet 50% tańszy.
- Centrum Relaksacyjne „SANTE” z SKM 50% zniżki na wejście do groty solnej.
- Coffee & Drink Bar „Kofeina” z SKM 20% zniżki na każdą kawę, ciepłe napoje bezalkoholowe, herbatę i czekoladę.
- Przewóz Osób - Bryczką i Saniami **Mariusz Burawski** z SKM 50% zniżki, przy minimum dwóch osobach, na przejażdżki bryczką a zimą na kulig/sanie.
- Wypożyczalnia Rowerów **Lech Sport | Rowery Elektryczne, Trail, MTB** z SKM 25% tańsze wypożyczenie rowerów od poniedziałku do czwartku a w weekendy 10% taniej oraz 10% rabatu na usługi serwisowe rowerów.
- Firma **KOCZ Sp. z o. o.** z SKM w sezonie letnim 50% zniżki na wypożyczenie roweru elektrycznego, w sezonie zimowym 50% zniżki na wypożyczenie kompletu sprzętu narciarskiego, 20% zniżki na pozostały sprzęt zimowy w Wypożyczalniach E-Bike i sprzętu narciarskiego „Pod Gondolą” w Świeradowie-Zdroju oraz cały rok 50% zniżki na korzystanie z Parkingów A, B, C na terenie Świeradowa-Zdroju (róg ulic: A – Źródlanej i Strażackiej, B – Sienkiewicza i Batorego, C – Sienkiewicza i Wyszyńskiego).
- Sky Walk - Ścieżka w Chmurach z SKM 50% tańszy bilet wstępu na wieżę widokową Sky Walk oraz 50% zniżki na wydarzenia specjalne - „Zachody Słońca z COOLturą” i „Rodzinne niedziele na Sky Walk”.
- **TOMART Stanisław Tokarczyk** z SKM 15% tańsze usługi w zakresie malowania wnętrz (ściany wewnętrzne pomieszczeń użytkowych i mieszkalnych), znajdujących się w obrębie administracyjnym miasta Świeradów-Zdrój oraz 20% tańsze usługi w zakresie nagłośnienia i prowadzenia imprez rozrywkowych odbywających się w obrębie administracyjnym miasta Świeradów-Zdrój.
- **SKI&SUN Świeradów-Zdrój** z SKM 20% zniżki na bilet turystyczny w obie strony w sezonie letnim (1.05.2025 - 31.10.2025), 50% zniżki na bilet na wydarzenia specjalne Nocne gondolowanie, 50% zniżki na karnet narciarski na jazdę nocną w sezonie niskim (od początku sezonu do 22.12.2025 oraz od 01.03.2026).
- **Izerskie Centrum Soli** z SKM 30% zniżki na zakup biletu jednorazowego uprawniającego do seansu w grocie solnej oraz do 20% zniżki na zakup produktów w sklepie firmowym.
- **Izerska Majstrownia** z SKM 20% zniżki na warsztaty prowadzone przez Izerską Majstrownię.
- **Cafe Fineza** z SKM 20% zniżki na desery lodowe z menu kawiarni (zniżka nie obejmuje gałek lodu oraz deserów komponowanych samodzielnie) oraz napoje gorące (typu kawa, herbata).
- **PHU THOMAS** z SKM 10% zniżki na usługi stolarskie w warsztacie w Orłowicach 26A.
- **Restauracja Czarny Pieprz** w Hotelu Le Mont Medical & SPA z SKM 10% zniżki na ofertę restauracji.
- **Kręgielnia w Krasicki Hotel Resort & SPA** z SKM 10% zniżki na wynajęcie torów do gry.
- **Kawiarnia Słodkie Klimaty** z SKM 10% zniżki na ofertę kawiarni.

Prosimy pamiętać, że zniżki są ważne za okazaniem karty mieszkańca wraz z dokumentem ze zdjęciem potwierdzającym tożsamość.

[www.stacjakultury.swieradowzdroj.pl](http://www.stacjakultury.swieradowzdroj.pl) zakładka SKM

## STRATUJ Z NAMI >>>>>>>>

**DRUŻYNA BIEGOWA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ GÓRSKIE UZDROWISKO** zaprasza!  
Startuj w zawodach w naszych barwach,  
i czerp radość ze wspólnego biegania!

📍 Najbliższy wspólny start:  
**5 lipca - Ludwikowice Kłodzkie**  
👉 Półmaraton Sowiogórski i Sowiogórska Dycha!

📧 [BIEGACZE.SWIERADOW@GMAIL.COM](mailto:BIEGACZE.SWIERADOW@GMAIL.COM)





## Z wyróżnieniem w Szkole Podstawowej nr 2!

Szkoła Podstawowa nr 2 im. Jana Pawła II w Świeradowie-Zdroju – Czerniawie z dumą ogłosiła listę uczniów, którzy zakończyli rok szkolny 2024/2025 ze świadectwem z wyróżnieniem. Aż 21 uczniów uzyskało średnią ocen 4,8 i wyższą oraz wzorowe lub bardzo dobre zachowanie.

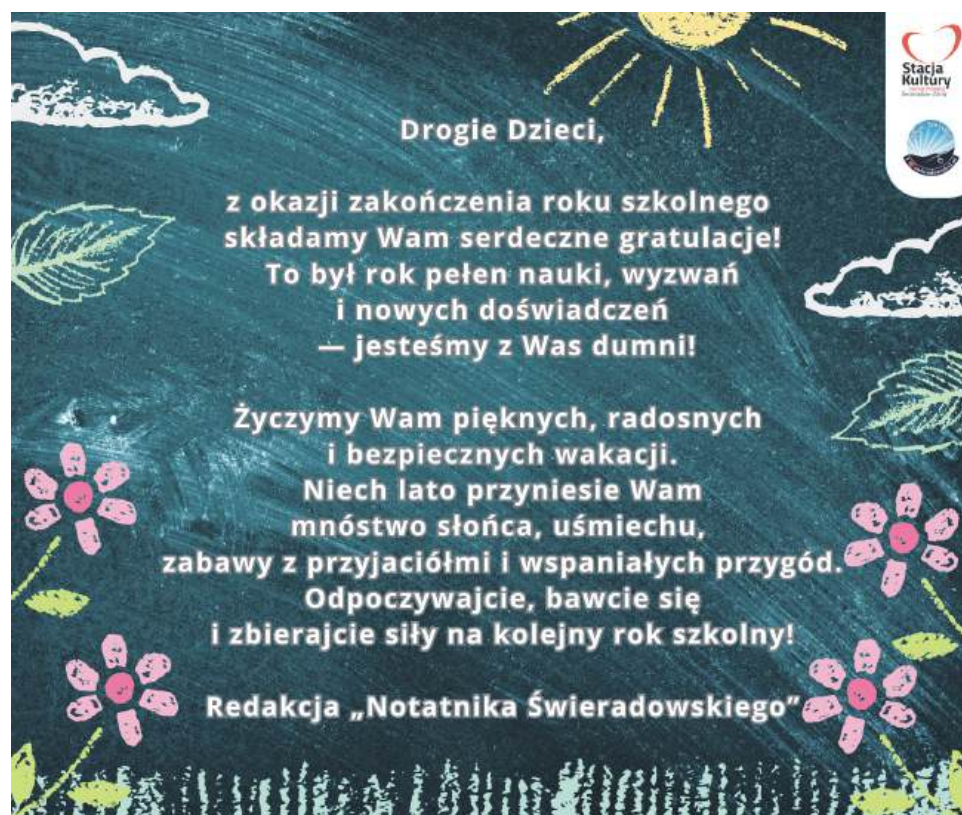
**Na szczególne uznanie zasługują:** Marcel Kępiński (kl. 7), Maciej Socha, Stanisław Kijewski, Jan Szaraniec i Mieszko Malinowski (wszyscy z kl. 4), Michał Polok, Jan Małolepszy, Emilia Olszówka, Michał Maguda i Patryk Pobiedziński (wszyscy z kl. 6), Markiyan Firko i Jakub Polański (kl. 7), Vladyslav Rumiantsev (kl. 4), Lena Demkowicz-Dobrzańska (kl. 5), Filip Dawid Daszuta (kl. 4), Julia Bolibok (kl. 7), Mikołaj Pilch (kl. 6), a także uczennice klasy ósmej: Amelia Folusz, Julia Ciosk oraz Julia Buczko.

Stypendium Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój m.in. za wybitne wyniki w nauce otrzymali: Julia Buczko, Julia Ciosk, Lena Demkowicz-Dobrzańska, Amelia Folusz, Marcel Kępiński oraz Emilia Olszówka. Natomiast nagrodami Burmistrza uhonorowani zostali: Jakub Polański, Zofia Krzycot, Patryk Pobiedziński, Marko Firko, Michał Polok i Jan Małolepszy.

**Gratulujemy wszystkim uczniom wspaniałych wyników!**

Z przykrością informujemy, że Miejski Zespół Szkół, mimo naszej prośby, nie przekazał informacji dotyczących uczniów nagrodzonych w tej placówce.

redakcja Notatnika Świeradowskiego



## Spotkanie przy grillu...



Z okazji Dnia Inwalidy po raz kolejny **Pol-ski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Koło nr 6** zorganizował spotkanie integracyjne.

Odbędzie się ono 30 maja 2025 r. – rozpoczęło się o godzinie 17:00 i trwało do 21:00, w malowniczej scenerii Leopoldówki.

Przybyłych uczestników oraz zaproszonych gości, w tym Panią Burmistrz Edytę Wilczacką, serdecznie przywitała Przewodnicząca naszego Koła – Pani Irena Kojpasz.

W miłej atmosferze, przy dźwiękach muzyki i tańcach, uczestnicy spędzili czas na rozmowach, integracji oraz wspólnym biesiadowaniu. Dużym powodzeniem cieszył się grillowany poczęstunek, który dodatkowo umilił wieczór.

Wydarzenie było doskonałą okazją do wspólnego świętowania, integracji środowiska oraz wzmocnienia więzi wśród członków Związku.

**Ewa Łuczak**

*Sekretarz Koła nr 6 PZERiI*

## UWAGA PASAŻEROWIE KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ:

Zakład Komunikacji Miejskiej w Świeradowie-Zdroju przypomina, że **od soboty, 28 czerwca 2025 r. obowiązuje nowy rozkład jazdy autobusów komunikacji miejskiej.**

Na okres wakacyjny zawieszone zostają linie nr: 2, 3A i 3B.

W ich miejsce pojawi się dodatkowa pętla w ramach linii nr 1, rozpoczynająca kurs o godz. 06:50 z przystanku K. S. Wyżyńskiego – Plac zabaw.

Dostosowano także godziny odjazdów pozostałych pętli do rozkładu jazdy pociągów z dworca kolejowego.

Kurs do Nove Město pod Smrkem rozpocznie się od 5 lipca 2025 r.

ZESKANUJ PONIŻSZY KOD QR, ABY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NOWYM ROZKŁADEM JAZDY:



WWW.SWIERADOWZDROJ.PL  
ROZKŁAD JAZDY

## Świeradowska grupa w JANOSIKU!



foto z arch. Marianny Marek

W dniach od drugiego do piętnastego czerwca grupa wczasowiczów ze Świeradowa-Zdroju gościła na turnusie wypoczynkowym w Ustroniu Morskim, w pensjonacie Janosik. Przez dwa tygodnie relaksowaliśmy się nad pięknym Morzem Bałtyckim, korzystając z doskonałego mikroklimatu.

Ośrodek położony jest zaledwie 150 m od morza, przy pięknej, piaszczystej, szerokiej plaży. Przez cały pobyt mieszkaliśmy w dużym, trzypiętrowym ośrodku z windą oraz w drewnianych domkach z łazienkami i pełnym węzłem sanitarnym.

W cenie pobytu: wspólne grillowanie przy ognisku z pieczeniem kiełbasek oraz wieczorek taneczny. Do tego pełne, smaczne wyżywienie – trzy posiłki dziennie (w tym stół szwedzki) – oraz miła, sympatyczna i życzliwa obsługa.

W Ustroniu Morskim znajduje się port rybacki, gdzie można było zjeść przepyszną, świeżą i smaczną rybkę – choć, niestety, ceny były kosmiczne. Wzdłuż morza biegnie promenada i pełne uroku nadmorskie

ścieżki rowerowe, którymi można dojechać aż do samego Kołobrzegu. Spacerem plażą można dojść do malowniczej miejscowości Sianożęty – to tylko cztery kilometry od Ustronia.

W odległości 2,5 km znajduje się również ciekawy obiekt – Skansen Chleba – który można zwiedzić, pokonując trasę spacerkiem.

Dwa tygodnie minęły szybko, w przyjaznej i koleżeńskiej atmosferze, chociaż pogoda tym razem nas nie rozpieszczała. Ten wyjazd dostarczył nam wielu miłych wrażeń i wspomnień.

Dziękuję całej wspaniałej grupie za miło spędzony czas – wspólne przebywanie jeszcze bardziej nas zintegrowało. Dziękuję pani Joli i kierowcom za bezpieczną jazdę i opiekę podczas podróży.

Życzę wszystkiego dobrego i... do zobaczenia!

**Marianna Marek**  
*opiekun grupy*

# BURMISTRZ MIASTA EDYTA WILCZACKA INFORMUJE

## Referendum za nami – czas wrócić do pracy dla miasta

*Szanowni Mieszkańcy Świeradowa-Zdroju,*

15 czerwca odbyło się referendum w sprawie mojego odwołania z funkcji Burmistrza Miasta przed upływem kadencji. Zapewne większość z Państwa już wie, że **referendum okazało się nieważne** – nie została osiągnięta wymagana przepisami frekwencja, wynosząca 60% liczby osób biorących udział w ostatnich wyborach samorządowych. Aby wynik był wiążący, do urn musiało pójść co najmniej 936 mieszkańców. Głos oddało zaledwie 340 osób, co dało frekwencję na poziomie 11,27%.

Spośród głosujących, 326 osób opowiedziało się za moim odwołaniem, 12 było przeciwnych, a 2 głosy uznano za nieważne. To zamyka proces, który – nie ukrywam – od początku był trudny, pełen emocji, nieporozumień, a czasem także manipulacji. Był to również proces kosztowny – nie tylko finansowo, ale przede wszystkim społecznie. Dla mnie osobiście – strata czasu, który mógł zostać wykorzystany na realne działania na rzecz naszej wspólnoty. Często pytacie mnie, kto był inicjatorem referendum. To informacja publiczna, więc pozwolę sobie przypomnieć nazwiska osób, które formalnie doprowadziły do rozpoczęcia tej procedury: Irena Chmielowska (pełnomocnik komitetu), Ewelina Wasilewska, Urszula Wyszomirska, Marcin Stachurski oraz Piotr Chowański.

Z dzisiejszej perspektywy mogę powiedzieć jedno – wszyscy bez wyjątku przyjęliśmy zakończenie tej inicjatywy z ulgą. Osobiście traktuję wynik referendum jako jasny sygnał, że większość mieszkańców nie popiera działań destabilizujących pracę samorządu. Odbieram ten wynik jako wyraz zaufania i poparcia dla mojego programu oraz kierunku, w którym chcę prowadzić Świeradów-Zdrój.

Jednym z kluczowych celów, który sobie postawiłam, jest zatrzymanie chaotycznego rozwoju apartamentowców i ochrona unikalnego charakteru naszego miasta. Doskonale wiem, jak wiele emocji budzi ten temat. Obiecuję, że zrobię wszystko, by zatrzymać tzw. "betonozę". Niestety, większość pozwoleń na budowę została wydana w poprzednich kadencjach i są one prawnie obowiązujące – przykładem może być głośny ostatnio przegrany przez miasto Zieleniec proces z deweloperem o cofnięcie pozwolenia na budowę. Mimo to mogę Państwa zapewnić, że żadna inwestycja nie zostanie zrealizowana kosztem mieszkańców. **Zawsze będę Państwo dla mnie priorytetem.**

Nie ukrywam, że nie spodziewałam się tak silnego oporu po decyzji o odcięciu się od polityki mojego poprzednika. To właśnie wtedy rozpoczął się proces, który doprowadził do próby mojego odwołania. Choć był to czas trudny i pełen napięć, przetrwaliśmy. Teraz nadszedł moment, by zamknąć ten rozdział i skupić się na tym, co naprawdę ważne – rozwoju Świeradowa-Zdroju, poprawie jakości życia mieszkańców i wspólnej pracy ponad podziałami.

Z całego serca dziękuję wszystkim, którzy okazali mi wsparcie – nie tylko poprzez słowa otuchy, ale także przez świadomy udział lub świadome nieuczestnictwo w referendum. Dziękuję za zaufanie. Robię wszystko, by go nie zawieść.

Czas spojrzeć w przyszłość. Nawet tym, którzy wciąż próbują mnie odwołać, życzę, by potrafili zobaczyć wartość we współpracy. Samorządność to nie walka – to wspólnota. Tylko razem możemy naprawdę coś zmienić.

## Wotum zaufania i absolutorium za 2024 rok – dziękuję za wspólne zaufanie i współpracę

Z ogromną satysfakcją i wdzięcznością pragnę poinformować, że podczas czerwcowej sesji Rady Miejskiej otrzymałam zarówno **wotum zaufania**, jak i **absolutorium za wykonanie budżetu za rok 2024**. To dla mnie nie tylko ważna formalność, ale przede wszystkim **czytelny sygnał poparcia i zaufania ze strony Rady Miasta** do kierunku, w jakim wspólnie prowadzimy Świeradów-Zdrój.

Wotum zaufania przyznawane jest na podstawie „Rapor-

tu o stanie Gminy”, który odzwierciedla nie tylko realizację obietnic wyborczych, ale i codzienną, odpowiedzialną pracę samorządu. Absolutorium zaś to ocena wykonania budżetu – konkretnego obrazu zarządzania finansami publicznymi, który, jak pokazują liczby, przeprowadziliśmy rzetelnie, przejrzysto i skutecznie.

Ten sukces nie byłby możliwy bez współpracy i zaangażowania wielu osób, dlatego z całego serca **dziękuję Radnym Rady Miejskiej**, którzy dostrzegli efekty naszej pracy i udzielili mi swojego poparcia. Wasze zaufanie i gotowość do konstruktywnego dialogu to fundament dobrego zarządzania miastem.

Szczególne podziękowania kieruję także do **Pani Skarbnik**, której profesjonalizm i czujność finansowa pozwalają nam bezpiecznie i odpowiedzialnie planować rozwój miasta. Dziękuję również **Zastępcy Burmistrza, Sekretarzowi Gminy** oraz wszystkim **pracownikom Urzędu Miasta** – za codzienny trud, terminowość, zaangażowanie i za to, że zawsze stawiacie dobro mieszkańców na pierwszym miejscu.

Na koniec, a właściwie przede wszystkim – **dziękuję Wam, Mieszkańcom Świeradowa-Zdroju**. Wasze głosy, uwagi, obecność na spotkaniach, a także życzliwość i wsparcie na co dzień – to dla mnie największa motywacja do dalszej pracy. Ten kredyt zaufania traktuję z pełną odpowiedzialnością.

Uzyskane wotum zaufania i absolutorium są dla mnie nie końcem, lecz **początkiem kolejnego etapu intensywnej pracy**. Przed nami ważne decyzje, ambitne inwestycje i konieczność wspólnego mierzenia się z wyzwaniami. Wierzę, że tylko współdziałając, możemy rozwijać Świeradów-Zdrój w sposób zrównoważony, odpowiedzialny i z myślą o przyszłych pokoleniach.

Jeszcze raz dziękuję – za zaufanie, za dialog i za wspólnotę.

## Komunikacja miejska w Świeradowie-Zdroju: czas na zmiany, czas na nowe autobusy

W ostatnich dniach nasza komunikacja miejska ponownie znalazła się w centrum uwagi – niestety z powodu nieprzyjemnego incydentu. W poniedziałek doszło do **samozapłonu jednego z naszych najstarszych i najmniejszych autobusów**. Na szczęście nikomu nic się nie stało, ale ten zdarzenie dobitnie pokazało, w jak trudnej kondycji znajduje się obecnie nasz tabor.

Pozostałe autobusy – **dwa duże oraz jeden mniejszy** – znajdują się w serwisie. Wymagają one kompleksowych napraw i przeglądów technicznych, które niestety nie są ani szybkie, ani tanie. Nie jest to sytuacja, jakiej bym sobie życzyła – ani jako burmistrz, ani jako użytkowniczka tej komunikacji.

Dlatego z ogromną nadzieją i satysfakcją informuję, że **już 18 sierpnia** do Świeradowa-Zdroju **dotrą dwa nowe, 12-metrowe autobusy elektryczne**. Będzie to istotny krok ku nowoczesnej, ekologicznej i bardziej niezawodnej komunikacji publicznej w naszym mieście.

Wprowadzenie tych dużych pojazdów wiąże się jednak z koniecznością **dostosowania tras i rozkładu jazdy**. Tak duże autobusy nie będą w stanie bezpiecznie poruszać się po wszystkich dotychczasowych trasach, zwłaszcza na wąskich ulicach takich jak **Sosnowa czy Wiśniowa**. W najbliższych tygodniach rozpoczniemy więc prace nad nowym układem linii i przystanków, który będzie nie tylko funkcjonalny, ale przede wszystkim bezpieczny dla pasażerów i kierowców.

Jestem świadoma, że komunikacja miejska to codzienna potrzeba wielu z Państwa – uczniów, seniorów, pracowników, turystów. Dlatego robimy wszystko, by wyjść z obecnego kryzysu jak najszybciej i mocniej wrócić na ulice z nową jakością usług. Wraz z zespołem Urzędu Miasta podejmujemy działania, które mają na celu nie tylko rozwiązanie bieżących problemów, ale też zbudowanie trwałych i nowoczesnych fundamentów dla naszej komunikacji pu-

blicznej na przyszłość.

Dziękuję Państwu za cierpliwość, wyrozumiałość i wszystkie głosy, które do nas trafiają – zarówno te krytyczne, jak i wspierające. To dzięki nim wiemy, że warto walczyć o sprawną i dostępną komunikację w Świeradowie-Zdroju.

## O kanalizacji, wodzie, prawdzie i odpowiedzialności za słowo

W ostatnich dniach w przestrzeni publicznej – zarówno podczas sesji Rady Miejskiej, jak i w mediach społecznościowych – pojawiły się **insynuacje i oszczercze komentarze** niektórych radnych dotyczące planowanej budowy kanalizacji sanitarnej na ulicach **Leśnej, Głowackiego i Gołębiej**. Padły stwierdzenia, że inwestycja ta ma rzekomo „służyć deweloperom, a nie mieszkańcom”. Chcę z pełnym przekonaniem i stanowczością powiedzieć: **to kłamstwo i manipulacja**.

Zadaniem samorządu – moim zadaniem – jest **budowa infrastruktury tam, gdzie jest ona potrzebna**, bez względu na to, czy mieszka tam dziesięć osób, czy pięćdziesiąt. Naszym obowiązkiem jest **dbać o jakość życia każdego mieszkańca**, nie dzielić ich na „bardziej” i „mniej opłacalnych”. Twierdzenie, że mieszkańcy tych ulic mogą jeszcze poczekać, bo „jest ich za mało”, jest nie tylko bezduszne – to **zaprzeczenie idei samorządności i równości** wobec potrzeb mieszkańców.

Inwestycje w kanalizację i wodociągi nie są robione pod deweloperów. Są robione **dla ludzi**, którzy dziś – w XXI wieku – wciąż nie mają dostępu do podstawowej infrastruktury sanitarnej. To nie do przyjęcia. Sugerowanie, że zaniechanie budowy mogłoby zablokować rozwój budownictwa kolejnych apartamentowców i tym samym byłoby korzystne, to nie tylko absurd – to **otwarte przyznanie, że niektórzy radni chcieliby rozwój miasta zatrzymać poprzez celowe zaniedbania infrastrukturalne**. To postawa nieodpowiedzialna i niegodna zaufania.

Prawda jest taka, że każda inwestycja w kanalizację i wodociągi podnosi wartość okolicy, poprawia jakość życia mieszkańców, zmniejsza ryzyko zanieczyszczenia środowiska i jest wyrazem dbałości o zrównoważony rozwój. Dotyczy to również Leśnej, Głowackiego i Gołębiej. Żaden fragment miasta nie jest „gorszy”, „mniej ważny” ani „za mały”, by uzasadnić inwestycję w godne warunki życia.

Nie będę milczeć wobec fałszu i celowego wprowadzania opinii publicznej w błąd. **Nie pozwolę, by potrzeby mieszkańców były przedmiotem politycznych rozgrywek**. To nie liczby mają decydować, kto zasługuje na kanalizację i wodociąg, ale **szacunek do ludzi i długofalowa odpowiedzialność za rozwój miasta**.

Dziękuję wszystkim mieszkańcom, którzy nie dają się zwieść populistycznym narracjom i wspierają mądre, systemowe podejście do inwestycji. Będę nadal działać z myślą o każdym z Państwa, niezależnie od tego, na jakiej ulicy mieszkacie i ilu sąsiadów macie wokół siebie.

AKTUALNOŚCI OD BURMISTRZA  
– ZESKANUJ KOD QR  
I OBSERWUJ PROFIL



Edyta Wilczacka  
Burmistrz Świeradowa-Zdroju

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój Edyta Wilczacka  
przyjmuje mieszkańców  
w Urzędzie Miasta w Świeradowie-Zdroju  
w poniedziałki w godzinach 14:00-16:00.



## Polecajki Izerki...

Czerwcową Polecijką skierowaną jest szczególnie do seniorów oraz osób słabowidzących. Z myślą o nich zakupiliśmy kolejną partię książek z dużym drukiem – nowości wydawnicze, w tym najnowsze powieści polskich autorek.



foto z arch. MBP IZERKA

Wszystkie tytuły zostały specjalnie opracowane z myślą o osobach ma-

jących trudności z czytaniem drobnego druku. W Izerce mamy już dwa w pełni wypełnione regały z książkami w dużym formacie – i cieszą się one niesłabnącym zainteresowaniem!

Nasze zbiory systematycznie wzbogacamy o nowości – głównie literaturę obyczajową, kryminały (zarówno polskich, jak i zagranicznych autorów), romanse historyczne oraz biografie. Książki te są pięknie wydane edytorsko, a większa czcionka pozwala na komfortowe czytanie bez nadmiernego przemęczania wzroku. Słowem – są nie tylko estetyczne, ale przede wszystkim funkcjonalne.

Serdecznie polecamy – jest w czym wybierać! Najnowsze bestsellery w wygodnej formie już czekają na Państwa w naszej bibliotece.

## XXIV raz Izerka obchodziła Ogólnopolski Tydzień Czytania pod hasłem „Czytanie zbliża”

Już po raz 24. Izerka wzięła udział w Ogólnopolskim Tygodniu Czytania Dzieciom organizowanym przez Fundację „Cała Polska Czyta Dzieciom”. Od lat, jako lokalny Lider akcji, przygotowujemy ciekawe działania czytelnicze – i nie inaczej było w tym roku. W dniach 1–7 czerwca 2025 r., pod hasłem „Czytanie zbliża”, świętowaliśmy wspólne czytanie w wyjątkowy sposób.

Podczas tygodnia wręczyliśmy nagrody w konkursie czytelniczym – łącznie najlepsi uczestnicy przeczytali aż **1097 książek!** Tytuł Super Czytelniczki zdobyła **Aleksandra Mroziak** (na zdjęciu poniżej), która samodzielnie przeczytała aż 271 książek! W nagrodę otrzymała Kosz ze słodkościami, dyplom oraz książkę.



foto z arch. MBP IZERKA

Nagrody trafiły również do finalistów konkursu plastyczno-technicznego „Moja rodzina jest fajna”, a nagrodę specjalną zdobyło rodzeństwo **Mari-ka i Filip Bohdanowicz**. Ich prace – wraz z pozostałymi – można obejrzeć na wystawie w siedzibie Izerki.

Jak co roku, rozpoczęliśmy tydzień wspólnym czytaniem – tym razem była to klasyczna „Lokomotywa” Ju-



foto z arch. MBP IZERKA

liana Tuwima, przygotowana specjalnie dla **Grupy Świerkowej z Przedszkola**.



foto z arch. MBP IZERKA

W ramach obchodów przedłużyliśmy również akcję z Tygodnia Bibliotek pod hasłem „Drugie życie książek”, promując postawy proekologiczne. Na specjalnie przygotowanej półce rodzice i dzieci mogli wypożyczyć książki polecane przez CPCD, które pomagają dzieciom zdobywać i rozwijać wartości budujące dobre relacje – takie jak szacunek, uczciwość, odpowiedzialność, mądrość, życzliwość i przyjaźń.

Pamiętajmy! Czytając dzieciom mądre książki, uczymy je nie tylko wiedzy – ale przede wszystkim pomagamy im poznawać emocje i wartości, które kształtują charakter młodego człowieka.

## Krótko z fotela "Pod Panem Tadeuszem" spotkanie XXXVIII

**Arkadiusz Lipin** – z wykształcenia dziennikarz, z zamiłowania regionalista, obecnie dyrektor Łużyckiego Centrum Rozwoju. Niesamowity erudyta, z Izerką związany od 2017 roku. Prowadził wykłady w Izerskim Klubie Międzypokoleniowym dotyczące historii Bad Flinsberg, obiecując, że na zaproszenie Izerki zawsze wpadnie do nas – nie raz – gdyż czuje się wśród naszych czytelników jak wśród najlepszych przyjaciół. Mieszka w Jeleniej Górze, jest w szczęśliwym związku z Magdą, ma córkę Kaję. Hobby... to Góry Izerskie.



foto z arch. MBP IZERKA

**Moje ulubione miejsce w Świeradowie-Zdroju...?**

– z uśmiechem: „Izerka”.

**Najbardziej lubię w sobie...?**

– „szczegółarstwo”... bo to pozwala dotrzeć do sedna sprawy. Lubię po prostu dociekać szczegółów.

**W ludziach cenię najbardziej...?**

– szczerość.

**Najbardziej denerwuję się, gdy...?**

– z uśmiechem... jest mi gorąco.

**Zawsze znajdę czas...?**

– dla dobrych ludzi.

**Najpiękniejszy prezent, jaki ostatnio dostałem...?**

– weekend na Ještědzie.

**W życiu ważna jest dla mnie...?**

– mądrość.

**Wzruszam się, gdy...?**

– widzę ludzką krzywdę. Nie wstydę się też.

**Na co wydaję „każde pieniądze”?**

– na kulturę.

**Mam „bzika” na punkcie...?**

– dociekania... znaczenia słów. (Tu przypomnienie: wykład w Izerce pt. „Piękne, dziwaczne i kuriozalne nazwy Gór Izerskich”: Co oznacza Czocha? Czy Pobiedna to rusycyzm? Czy w Krobicy łapali raki? Czy na Sępiej Górze żyły sępy?)

**Szczęście dla mnie to...?**

– szczęście, uśmiech u moich bliskich.

**Ostatnio przeczytałem...?**

– oczywiście najnowszą powieść Jolanty Marii Kalety „Śpiew czerwonych ptaków” – powieść płaszcza i szpady z czasów konfederacji barskiej. Polecamy przeczytać, gdyż Izerka już ją posiada – od samej autorki!

**Zapraszamy!**

Biblioteka Izerka serdecznie zaprasza nauczycieli oraz grupy dzieci do współpracy podczas wakacji w ramach IV Akcji Wakacyjnej

„Przystanek na bajeczkę”

Przed spacerem, zatrzymując się na chwilę przed Izerką, dzieci będą mogły uczestniczyć w „Bajkowym Przystanku”, słuchając głośnego czytania wybranych książek...

**Książkowe Lato 2025**

**IV Konkurs Czytelniczy**

„Najlepszy Czytelnik – Wakacje 2025”

Zapraszamy do udziału w konkursie polegającym na wypożyczaniu i czytaniu książek w czasie wakacji — od 30 czerwca do 29 sierpnia 2025 r.

Czekamy na dzieci i młodzież!

Po wakacjach nagrodzimy Najlepszych Czytelników.

Pamiętajmy!

„Czytanie książek to najpiękniejsza zabawa, jaką sobie ludzkość wymyśliła.”  
— Wisława Szymborska



## Złoty trójbój lekkoatletyczny

Corocznie zawody międzyszkolne kończą się Trójbojem Lekkoatletycznym. Startują w nim uczniowie klas I–IV. Drużyny poszczególnych klas występują w składach dziesięcioosobowych (5 dziewcząt + 5 chłopców).

Wspaniały sukces odnieśli uczniowie klas drugich, którzy drużynowo wygrali zawody powiatowe, a następnie – reprezentując powiat lubański – powtórzyli swój sukces w strefie jeleniogórskiej.

Indywidualnie złote medale zawodów powiatowych i strefowych zdobyła Khrystyna Savchuk. **Wicemistrzem powiatu i strefy został Antoni Witkowski. Brązowe medale w powiecie zdobyły Maja Lorek i Jagoda Urbaniak.**



foto z arch. MZS w Świeradowie-Zdroju



foto z arch. MZS w Świeradowie-Zdroju

Oprócz wymienionych uczniów, klasę II reprezentowali: Hanna Romanów, Antonina Szczypczyk, Hanna Mączko, Filip Komisarz, Antoni Hulaszczy, Maciej Maszkało, Miłosz Gładzik i Mateusz Lech.

Pozostałe wyniki naszych uczniów w zawodach powiatowych:

**Klasa I – IV miejsce drużynowo (indywidualnie: II miejsce – Milena Samulska).**

**Mirosław Kijewski**

## Z nowymi uprawnieniami

Tradycją Miejskiego Zespołu Szkół w Świeradowie-Zdroju jest dbałość o bezpieczeństwo oraz promocja zdrowia i aktywności fizycznej. Egzamin na kartę rowerową to potwierdzenie znajomości przepisów i zasad obowiązujących w ruchu drogowym.



Wszystkim zdającym serdecznie gratulujemy i życzymy bezpiecznej, szerokiej drogi, niezapomnianych przygód oraz mnóstwa radości z rowerowych wypraw!



foto z arch. MZS w Świeradowie-Zdroju

## Zawodnik KS Samuraj Lubań w-ce Mistrzem Polski

Ogromny sukces!! Gratulujemy Oliwierowi, naszemu uczniowi!! Brawo!! Oliwier to przykład młodego człowieka, który niezłomie i konsekwentnie rozwija swoje zainteresowania. Wyrazy uznania dla Rodziców .

W dniach 07–08.06.2025 r. w Gronowie odbyły się Mistrzostwa Polski Karate WKF Juniorów, Juniorów Młodszych i Młodzieżowców, w których wystartowało 524 zawodników z 59 klubów z Polski, w ramach Polskiej Unii Karate – Polskiego Związku Sportowego.

W zawodach wystąpił także reprezentant „Samuraja” **Oliwier Leszczyński**, który startował w kategorii Kata Mężczyzn U16 (14–15 lat). Wygrywając poszczególne walki, zakwalifikował się do finału, gdzie ostatecznie uległ zawodnikowi z Karate Budokan Wrocław – Leonowi Kolackowowi, zajmując II miejsce i zdobywając tym samym **tytuł W-ce Mistrza Polski!**



foto z arch. KS Samuraj Lubań

Oliwier Leszczyński ma 15 lat, swoją przygodę z karate rozpoczął w 2015 roku w Sekcji Karate Świeradow-Zdrój, gdzie trenuje do dnia dzisiejszego. Posiada brązowy pas. Uczęszcza do Miejskiego Zespołu Szkół w Świeradowie-Zdroju. Jest także zawodnikiem Sekcji Kadrowej w Centrum Szkoleniowym Samuraja w Lubaniu. Trenuje u trenerów Stanisława Urbańczyka i Jacka Jaworskiego, a także wsparcia udziela mu jego ojciec Lubomir Leszczyński, który również trenuje karate w Samuraju.

W roku bieżącym, w ramach cyklu przygotowań do mistrzostw, uczestniczył w wielu prestiżowych turniejach, zajmując czołowe miejsca, m.in. w:

- IV Sudetes Open Karate Grand Prix w Karpaczu – III m. w Kata U16
- Otwartych Mistrzostwach Opolszczyzny – III m.
- Central Polish Open w Pleszewie – VII m.
- III Warsaw Open Karate WKF – V m.

Ponadto uczestniczył w edycjach Sudeckiej Ligi Karate, w turniejach klubowych, jak również w klubowych i międzyklubowych sparingach, Turniejach Samuraja, Galach Samuraja – zajmując czołowe miejsca. Jest finalistą konkursu „Gwiazdy Sportu Miasta Lubań 2024”.

Uczestniczył również w zgrupowaniach w ramach otwartych konsultacji z trenerami kadry narodowej w Karate WKF w kata – m.in. w Centralnym Ośrodku Przygotowań Olimpijskich w Spale oraz w konsultacjach z trenerem kadry narodowej we Wrocławiu – Maciejem Jędruszkim – co niewątpliwie przyczyniło

się do jego sukcesu.

Warto w tym miejscu podkreślić, iż nie byłoby tego sukcesu, gdyby nie wspierała współpraca trenerów z jego rodzicami, którzy zawsze go wspierają i motywują. Niewątpliwie swoją zasługę ma jego ojciec – również karateka – Lubomir Leszczyński (na zdjęciu poniżej), który zawsze towarzyszy mu w różnych wydarzeniach sportowych, wspiera, inspiruje i współuczestniczy... Dzięki tym wszystkim czynnikom dziś mamy niebywały sukces. Wszystkim – za wszystko – dziękujemy!



foto z arch. KS Samuraj Lubań

Oliwier twierdzi, że karate stało się jego pasją, drogą w życiu – z czego jesteśmy bardzo dumni i serdecznie gratulujemy wyboru. Życzymy dalszych, owocnych sukcesów sportowych i powołania do kadry narodowej.



foto z arch. KS Samuraj Lubań

**Miejskie Centrum Kultury, Aktywności i Promocji Gminy „Stacja Kultury”**

ul. Dworcowa 1, Świeradów-Zdrój

**Diana Słupska**

Dyrektor

Koordynator ds. kreowania wydarzeń kulturalnych i promocji

tel. 75 71 36 483, stacjakultury@swieradowzdrój.pl

**Joanna Krajewska**

Koordynator ds. kultury i kreacji

tel. 75 71 36 482, kultura@swieradowzdrój.pl

**Katarzyna Kozubek**

Koordynator ds. organizacji wydarzeń i administracji

tel. 75 71 36 483, it@swieradowzdrój.pl

**Beata Rosicka**

Koordynator ds. projektów i administracji

tel. 75 71 36 482, notatnik@swieradowzdrój.pl

**Marcin Rękowski**

CEE NATURA 2000 „Izerska Łąka”

tel. 75 617 14 42, izerskalaka@swieradowzdrój.pl



www.stacjakultury.swieradowzdrój.pl

Czynne: poniedziałek - piątek od 10:00 do 17:00, soboty od 10:00 do 16:00

**Świeradów-Zdrój w czeskiej telewizji**

11 czerwca br. Świeradów-Zdrój po raz kolejny zaistniał na arenie międzynarodowej – tym razem dzięki **czeskiej telewizji CNN Prima NEWS**, która odwiedziła nasze uzdrowisko, by przybliżyć widzom jego uroki oraz potencjał turystyczny.

Miałam okazję udzielić wywiadu dla czeskich mediów, podczas którego z pasją opowiadałam o atrakcjach turystycznych, bogatej ofercie noclegowej oraz wyjątkowym klimacie naszego miasta. Zauważyłam, że w ostatnich dwóch-trzech latach coraz więcej gości z Czech odwiedza Świeradów-Zdrój. To efekt nie tylko naturalnych walorów przyrodniczych, ale również rozwoju infrastruktury oraz profesjonalnego podejścia do obsługi ruchu turystycznego.

W trakcie rozmowy zaprezentowaliśmy także broszurę w języku czeskim, przygotowaną specjalnie przez Stację Kultury z myślą o naszych południowych sąsiadach. Publikacja zawiera prak-

tyczne informacje o mieście, lokalnych atrakcjach oraz propozycje spędzenia czasu w Świeradowie-Zdroju i okolicy.

Cieszy mnie rosnąca rozpoznawalność naszego uzdrowiska poza granicami kraju. To nie tylko powód do dumy, ale także motywacja do dalszych działań promujących Świeradów-Zdrój jako miejsce przyjazne, otwarte i pełne możliwości wypoczynku przez cały rok.



foto z arch. Stacji Kultury

**Diana Słupska**  
Stacja Kultury

**Miniaturowa podróż przez Góry Izerskie...****Wyjątkowe zwiedzanie naszej makiety w szczytnym celu**

W sobotnie popołudnie, 21 czerwca br., w Stacji Kultury odbyło się wyjątkowe wydarzenie w ramach **Askiburgion Festival**. Punktualnie o godz. 14:00 rozpoczęło się bezpłatne zwiedzanie makiety kolejowej, która na chwilę przeniosła uczestników w klimat dawnych tras i uroku podróży kolejną przez Góry Izerskie.

Gości po miniaturowym świecie oprowadzali **Pan Piotr Heda wraz z małżonką Magdaleną**. Pan Piotr to modelarz z wieloletnim doświadczeniem, a na co dzień również czynny maszynista – dzięki czemu jego opowieści łączyły precyzję modelarskiego rzemiosła z wiedzą praktyczną i osobistą pasją do kolei. Uczestnicy spotkania mogli poznać kulisy powstawania makiety, dowiedzieć się, jak tworzone są miniaturowe drzewa, budynki czy tory, a także ile dni trwała budowa całej konstrukcji. Zachwytem nie było końca, a zadawanych pytań – mnóstwo.



Wprowadzenie do wydarzenia wygłosił Pan Rafał Wróblewski, Dyrektor Hotelu Krasicki i Prezes Zarządu Izerskiej Lokalnej Organi-

zacji Turystycznej (organizatora Askiburgion Festival). Przybliżył ideę Askiburgion Festival, wyjaśnił pochodzenie jego nietypowej nazwy oraz opowiedział o założeniach festiwalu – który łączy promocję regionu z ukazaniem pasji i zaangażowania lokalnych mieszkańców.

Szczególne emocje wzbudziła również kameralna wystawa dawnych biletów kolejowych, przy której nie brakowało sentymentalnych wspomnień. Widok starych kartoników przywołał młodzieńcze lata wielu odwiedzających – niejednemu zaszkliły się oczy.

Wydarzeniu towarzyszyła **zbiórka charytatywna na rzecz Radka Kubeckiego z Pobiednej**, który zmagają się z glejakiem. Każda osoba, która wsparła zbiórkę kwotą co najmniej 10 zł, mogła otrzymać symboliczny „Kamień Mocy” – jako wyraz solidarności i wsparcia. Cieszy nas, że w tym ważnym dniu Pan Radek wraz z rodziną był obecny na miejscu. Mieszkańcy i goście Świeradowa-Zdroju nie zawiedli – jak zawsze okazali wielkie serca.



Jako Stacja Kultury cieszymy się, że mogliśmy dołożyć swoją cegiełkę do **Askiburgion Festival** i współtworzyć to niezwykle święto pasji, historii i ludzkiej życzliwości. To było popołudnie pełne wzruszeń, wspomnień i inspiracji – tych dużych i tych... w miniaturze.

tekst i zdjęcia: **Beata Rosicka**  
Stacja Kultury

**Stacja Kultury na drodze do międzynarodowych projektów**

12 czerwca br. przedstawicielki Stacji Kultury wzięły udział w **Giełdzie Partnerów i Spotkaniu Informacyjnym dotyczącym programu Interreg Polska – Saksonia 2021–2027**. W wydarzeniu uczestniczyły: Dyrektor Diana Słupska, Główna Księgową Ewelina Ostrowska-May oraz Koordynator ds. Projektów i Administracji Beata Rosicka. Spotkanie odbyło się w ramach działań wspierających współpracę transgraniczną i miało na celu nie tylko przekazanie szczegółowych informacji o możliwościach pozyskiwania środków, ale przede wszystkim stworzenie przestrzeni do nawiązywania realnych, międzynarodowych partnerstw projektowych.

W programie znalazły się m.in.:

- prezentacja głównych celów programu Interreg oraz typów działań kwalifikujących się do wsparcia finansowego,
- wystąpienia przedstawicieli organizacji z Polski i Niemiec, którzy dzielili się swoimi doświadczeniami i dobrymi praktykami w zakresie realizacji projektów transgranicznych,
- Giełda Partnerów, czyli seria indywidualnych rozmów, które umożliwiły poszukiwanie potencjalnych partnerów do wspólnych inicjatyw.

Z dumą informujemy, że udało się nam nawiązać szereg obiecujących kontaktów, w tym z przedstawicielami Euroregionu Nysa, z myślą o aplikowaniu w ramach Funduszu Małych Projektów oraz z niemieckimi organizacjami

kulturalnymi i promocyjnymi:

- Förderverein Kulturstadt Görlitz-Zgorzelec e.V.,
- Ars Augusta e.V.,
- Marketing-Gesellschaft Oberlausitz-Niederschlesien mbH.



foto z arch. Stacji Kultury

Wstępne rozmowy już teraz zaowocowały pierwszymi pomysłami na wspólne działania kulturalne, turystyczne i społeczne, które mogłyby być realizowane w formule transgranicznej, ku korzyści mieszkańców zarówno po stronie polskiej, jak i niemieckiej.

Spotkanie było również okazją do wymiany doświadczeń z Karkonoską Agencją Rozwoju Regionalnego S.A., która

aktywnie realizuje projekty skierowane do seniorów i organizacji kulturalnych na obszarze pogranicza.

Na zakończenie wydarzenia Dyrektor Diana Słupska udzieliła wywiadu lokalnym mediom, w którym podzieliła się swoimi wrażeniami, planami i wizją roli Świeradowa-Zdroju w europejskiej współpracy projektowej.



foto z arch. Stacji Kultury

– Wierzymy, że dzięki takim inicjatywom nasza Stacja Kultury nie tylko zyska nowych partnerów, ale również otwori się na kolejne możliwości realizacji wartościowych projektów z myślą o mieszkańcach Świeradowa-Zdroju – podkreśla Pani Dyrektor.

**Beata Rosicka**  
Stacja Kultury



CZERWIEC 2025

## Pełna kulturka

W ramach  
WSTĘPU

...w całych Górach Izerskich przez cały czerwiec - tak było. Liczne wydarzenia organizowane przez członków ILOT w ramach Askiburgion Festival, plener malarski i wystawa w Hotelu Buczyński oraz akcje organizowane przez naszą Stację Kultury... Na nudę nie można było narzekać! W tym DK znajdują Państwo kilka relacji z wybranych wydarzeń oraz zapowiedź wystawy grupy malarskiej Cztery Czwarte.

Ponadto: felieton M. Gładzika o mocy prawdziwej literatury, legendę G. Kasprzak o Kwisie oraz historię pewnego dębu, która zaistniała w przestrzeni naszego regionu dzięki Flinsowi i Gminie Leśna.

Szczególnej uwadze polecam tekst, który "ryje beret", czyli opowieść o pasji do teatru, jaka połączyła grupę pewnych lokalsów...

Milej lektury!  
Joanna Krajewska

FELIETON

## Prawdziwa literatura OBRONI SIĘ SAMA

Tak sobie siedzę i myślę. Jaką szansę na wyżyny ma dzisiejsza literatura? W czasach tanich kryminałów i tandetnych romansów z plastikowym, wydmuchanym seksem w tle? Zawsze lubiłem bawić się słowem. Obracać je w dłoniach i kleić soczyste zdania. Opowieści we wszystkich kolorach trafiały do mnie jak nic innego. Sklepy cynamonowe bądź Sto lat samotności. Magia, realizm magiczny i przepiękne zdania opowiadające o zwykłych sprawach. Można tak? Pewnie, że można. Można opisać zwykły dzień, szare życie szarego człowieka w sposób epicki. Bajkowy, kolorowy.

I nie mówię tutaj o Szolochowie, Goethem czy Dostojewskim. To są potęgi i basta. Myślę raczej o naszych rodzimych, ambitnych pisarzach: Joannie Bator, Jerzym Pilchu, Jakubie Małeckim. Czytajcie ich. To oni, w tych czasach plastiku i tandetnej literatury przez małe „I”, tworzą naprawdę wartościowe teksty. Zdania soczyste, smaczne i głębokie. Ambitne.

Takiej literatury potrzebujemy — i na taką trafiłem przez przypadek, w książce o prostej dziewczynie zauroczonej przepięknym mężczyzną. I nie jest to tandetny romans, mimo że historia wydaje się banalna. „Sońka”, prosta chłopka, zakochuje się w niemieckim żołnierzu w czasach drugiej wojny światowej. Banal? Niekoniecznie — jeśli skupicie się na języku i sposobie narracji. Jest tak głęboka i emocjonalna, że nie oderwiecie się nawet na sekundę. Autor prowadzi nas przez ludzkie emocje tak sprawnie, że czujemy ból i rozterki bohaterów tak mocno, jakby to była nasza własna historia. Niech schowają się wszystkie Greye i inne współczesne bzdury. Prawdziwa literatura obroni się sama.

Ignacy Karpowicz — dla niektórych obrazoburczy, kontrowersyjny, brzydki i zły. Dla mnie: mistrz słowa i malarz emocji. Polecam. Nie bójcie się wejść w jego magiczny świat.

Mariusz Gładzik  
FB: Mariusz Gładzik. Autor.



SZTUKA!

## 7 lamp. 7 historii opowiedzianych światłem Światło, architektura i dziedzictwo w przestrzeni uzdrowskiej

W czerwcu w Świeradowie-Zdroju odbyła się niezwykła wystawa artystyczna zatytułowana „7 lamp. 7 historii opowiedzianych światłem”, która zdobiła górny taras oraz Halę Spacerową Domu Zdrojowego. Była to część Askiburgion Festival — wydarzenia celebrującego dziedzictwo i współczesną kulturę regionu Gór Izerskich.

Autorem instalacji jest Maciej Wokan — artysta plastyk i projektant, którego twórczość często łączy współczesną formę z regionalnymi odniesieniami. Tym razem stworzył on siedem unikatowych lamp solarnych, które nie tylko pełniły funkcję artystycznych obiektów świetlnych, ale także opowiadały historie — o miejscach, ludziach, krajobrazach i architekturze Dolnego Śląska.

Szczególne znaczenie miały kopułki lamp, zaprojektowane w duchu prac Józefa Gielniaka — wybitnego polskiego grafika związanego z Kowarami, który przez lata tworzył w sanatorium Bukowiec. Jego twórczość, pełna architektonicznych motywów i głębokiej wrażliwości na pejzaż kulturowy regionu, była dla Wokana istotną inspiracją.

Jedna z lamp, przyciągająca wyjątkową uwagę odwiedzających, została poświęcona Izerskiemu Parkowi Ciemnego Nieba — unikalnemu miejscu, gdzie nocne niebo wolne jest od zanieczyszczenia światłem. To subtelne nawiązanie do wartości ciemności, światła i ich znaczenia w naszym codziennym otoczeniu, było szczególnie wymowne w kontekście uzdrowskiej przestrzeni Świeradowa.

Oficjalne otwarcie wystawy odbyło się 22 czerwca i zgromadziło mieszkańców, turystów oraz miłośników sztuki. Instalacja Macieja Wokana udowodniła, że opowieści o regionie można snuć również... światłem.

Dla tych, którzy nie zdążyli zobaczyć wystawy w Świeradowie-Zdroju, mamy dobrą wiadomość — „7 lamp” będzie dostępna również przez cały lipiec w Szklarskiej Porębie. To kolejna okazja, by doświadczyć tej wyjątkowej opowieści świetlnej w nowym otoczeniu.

Beata Rosicka  
Stacja Kultury



## Światło, barwa i serce

PO WERNISAŻU

### Wacław Jagielski ponownie w Galerii Santa Maria

W Hotelu Krasicki 24 czerwca 2025 odbył się wernisaż wystawy Wacława Jagielskiego – pochodzącego z Czerniawy-Zdroju artysty i konserwatora dzieł sztuki, znanego ze swojego wyjątkowego podejścia do koloru i światła. Wydarzenie miało miejsce w Galerii Santa Maria, wyjątkowej galerii, bo czynnej przez całą dobę, która świętowała właśnie czterolecie swojego istnienia!

Jagielski to twórca, który nie uznaje kompromisów – każdej pracy poświęca się całkowicie, nie rozpoczynając kolejnej, dopóki nie ukończy poprzedniej. W centrum jego poszukiwań artystycznych znajduje się światło – to ono, jak sam podkreśla, nadaje sens i formę zjawiskom, które stają się dla niego inspiracją. Temat, czy to pejzaż, czy martwa natura, zawsze podporządkowany jest grze świetlnych kontrastów i niuansów.

W swojej pracy artysta posługuje się autorską techniką mieszania farb, która pozwala mu jednocześnie na szybszą pracę oraz zachowanie niezwykle trwałości barw. Dzięki temu kolory w jego obrazach pozostają intensywne i nieblaknące przez długie lata, co nadaje dziełom wyjątkową głębię i ekspresję.



fot. Krasicki Hotel Resort &amp; SPA

Wernisaż miał również wymiar społecznie zaangażowany – wystawa została zorganizowana w ramach Askiburgion Festival. Przypomnijmy, że było to wydarzenie o charakterze kulturalnym i charytatywnym, podczas którego zbierano środki na leczenie Radka Kubeckiego, mieszkańca Pobiednej. W geście wsparcia artysta przekazał jeden ze swoich obrazów na licytację – cały dochód zostanie przeznaczony na pomoc choremu!

Wieczór w Galerii Santa Maria był okazją do spotkania ze sztuką najwyższej próby. Wystawę można oglądać w Hotelu Krasicki do końca wakacji. Warto zajrzeć – dla piękna, dla światła i dla... dobra, które zawsze wraca.

Pełna relacja z przebiegu Askiburgion Festival ukaże się w kolejnym numerze Notatnika Świeradowskiego. Obecne wydanie trafia do druku jeszcze w trakcie trwania festiwalu, dlatego na całość wrażeń z tychże wydarzeń zapraszamy już niebawem – bo będzie co wspominać!

Joanna Krajewska  
Stacja Kultury

## Peron Czytelniczy

TAKIE MIEJCE!

Na peronie Stacji Kultury w Świeradowie-Zdroju znów działa Letni Peron Czytelniczy – plenerowa przestrzeń z książkami do czytania w czasie oczekiwania na pociąg lub w trakcie spaceru po okolicy. Wśród regałów znajdziecie literaturę popularną, dziecięcą oraz wiele innych propozycji.

Ponownie dostępny jest również wierszomat – z którego można zabrać ze sobą wiersz lokalnego twórcy. To drobna porcja poezji na drogę – bez przycisków i ekranów, za to z duszą miejsca. Zatrzymajcie się na chwilę, sięgnijcie po książkę lub wiersz! Zapraszamy!

Joanna Krajewska  
Stacja Kultury



## Cztery Czwarte na pięć, bo z plusem!

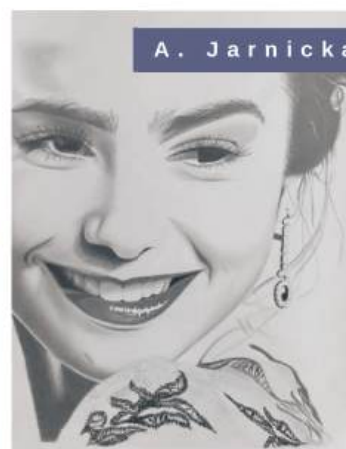
### KOBIĘCY GŁOS W MALARSTWIE I RYSUNKU

Już 3 lipca 2025 roku w Stacji Kultury w Świeradowie-Zdroju odbędzie się wernisaż wyjątkowej wystawy malarstwa grupy artystycznej „Cztery Czwarte”.

Choć nazwa grupy sugeruje klasyczny, czteroosobowy skład – jak muzyczny takt cztery czwarte – rzeczywistość okazała się bogatsza: do zespołu dołączyła piąta artystka. To właśnie ta nieoczywista pełnia, subtelne przekroczenie ram i reguł, stało się pretekstem do przewrotnego tytułu wystawy: „Cztery Czwarte na pięć, bo z plusem!”.

W skład grupy wchodzi: Anna Jarnicka, Joanna Małoszczyk, Ewelina Lichman, Beata Wolar i Agnieszka Marek-Siwa. Każda z artystek to odrębny świat – inny styl, inna technika, inne inspiracje. Jedna maluje z potrzeby ciszy i wewnętrznego skupienia, inna eksploruje abstrakcyjne formy i ekspresję emocji.

Są wśród nich zarówno samouczki, jak i absolventki szkół artystycznych, poetki, animatorki, nauczycielki. To kobiety, które uczyniły sztukę swoim sposobem obecności w świecie



A. Jarnicka



E. Lichman



J. Małoszczyk

Na wystawie zobaczyć będzie można szeroki wachlarz prac: od subtelnych portretów i pastelowych krajobrazów, przez miejskie impresje, aż po baśniowe wizje i metafizyczne obrazy. Każde dzieło niesie ze sobą osobistą historię – emocjonalną, symboliczną, czasem z humorem, czasem z zadumą.



B. Wolar



A. Marek-Siwa

Wystawa potrwa od 4 lipca do 28 sierpnia 2025 roku. Dla wszystkich miłośników sztuki to niepowtarzalna okazja, by zanurzyć się w malarski świat pięciu wyjątkowych kobiet, które – mimo różnic – tworzą zaskakująco spójną, intrygującą całość.

Organizatorem wydarzenia jest Stacja Kultury – Miejskie Centrum Kultury, Aktywności i Promocji Gminy Świeradów-Zdrój. Wstęp wolny.

Diana Słupska  
Dyrektor Stacji Kultury



Różnie prawią legendy o powstaniu rzeki Kwisy, która bierze swój początek w Górach Izerskich. Jedne opowiadają, że utworzyły ją potoki łez zrozpaczonego Karkonosza, inne, że była ona córką Ducha Gór... A ja dziś opowiem Wam o niezwykle kobiecie, która z miłości do przyrody zgodziła się zostać wieczną strażniczką Gór i Pogórza Izerskiego.

Bardzo, bardzo dawno temu, w niepamiętnych czasach kraina ta była dzika i niezamieszkała. Na porośniętych nieprzebytą puszcza łagodnych zboczach bardzo rzadko można było spotkać człowieka, a jeśli już, to mógł to być tylko zbłąkany wędrowiec, poszukujący skarbów tej ziemi Walon lub znająca się na dobrej magii i ziołach wiedźma walońska. Walonowie żyli na tej ziemi od wielu lat, od małego ucząc się szacunku dla natury. Poza tym znali wielką tajemnicę tych okolic. Rozległymi górami opiekował się posiadający potężną magię Duch, często od pobliskiego pasma Gór Olbrzymich nazywany Karkonoszem. Tutejsi nieliczni mieszkańcy dobrze znali jego moc. Wiedzieli, że jest on przyjazny i chętny do pomocy istotą. Dwóch rzeczy jednak nie znosił: gdy ktoś niszczył jego ukochane góry i gdy obrażał lub krzywdził inne istoty. Poza tym, jako strażnik tej krainy, gromadził i pilnował różne skarby ziemi, a było ich tu mnóstwo. Nie pozwalał ich kraść, ale niejednokrotnie sam nimi obdarowywał dobrych i potrzebujących. Każdy Walon wiedział, że jeśli ktoś z niego drwił lub naśmiewał się, mógł być pewny jednego - spotka go sroga kara. Od ludzi Duch Gór wymagał tylko szacunku dla przyrody, innych ludzi i dla siebie...

Wiedziała o tym też córka Walona Antonusa, śliczna Kwisa. Od dziecka rodzice uczyli ją, jak należy się zachowywać w górach, jak szukać skarbów ziemi, by naturze nie szkodzić, jakie rośliny przynoszą zdrowie, a jakie życie mogą odebrać... Zdolną była uczennicą, a podczas licznych wędrówek poznała Karkonosze i Góry Izerskie jak własną kieszeń. I pokochała je nad życie, szczególnie te prastare, łagodne zbocza i doliny Izer. Zielonooka dziewczyna w rudzielonej sukni tu czuła się najlepiej. W gęstych lasach, pełnych wszelakiej zwierzyny i na rozległych górskich łąkach, porośniętych kobiercem wonnych ziół była najszcześniejsza. Kochała wędrówki po kipiących życiem terenach i noce spędzane pod ciemnym niebem pełnym gwiazd. Uwielbiała śpiewać i tańczyć z rusalkami, skrzatami i innymi magicznymi istotami w jasne, księżycowe noce... I marzyła by do końca świata móc cieszyć się tym pięknem.

Ale i tu zawitali w końcu ludzie. Wciąż było im mało drewna, łąk, pól. Budowali swe domy, orali ziemię, wycinali lasy, rozkopywali ziemię, by wydobywać jej bogactwa. A że bogata to była kraina, więc przybywało ich z każdym rokiem więcej i więcej. Magiczne istoty wystraszone ich działaniami pochowały się. Zwierzęta uciekały przed myśliwymi w odległe zakątki. Ciszę teraz zakłócały hałasy pił, siekier, młotów i różnych maszyn. Coraz częściej okolice zaczęły nawiedzać susze. Szata roślinna ubożała, a zwierzęta padały z pragnienia.

Martwiła się Kwisa patrząc na niszczącą przyrodę, ale nie miała sił, by przeciwstawić się tej strasznej degradacji. W końcu udała się po radę do starych, mądrych rodziców. Długo się zastanawiali, jak zaradzić złemu, jednak nic nie wymyślili. Przypomnieli sobie jednak o Karkonoszu i postanowili wezwać go na pomoc. Zjawił się wkrótce i pod postacią ptaka obleciał okolicę. Był przerażony zniszczeniami, jakich ludzie dokonali na tej ziemi i wściekły zaczął obmyślać karę. Jednak Kwisa, która miała wrażliwe serce i nie chciała krzywdy żadnej istoty, znalazła inną radę. Postanowiła zostać Strażniczką tej niegdyś cudnej okolicy. Jednak, by nią zostać, musiała poświęcić swe życie i stać się duchem. A na to nie chciał się zgodzić Karkonosz. On, jak nikt inny, wiedział, jaka ogromna samotność z tym się wiąże. Nie chciał, by piękna dziewczyna musiała się z nią zmagać przez wieki. Kwisa rozplakała się, a jej łzy jakby za sprawą czarów utworzyły potok. Zdziwiony Rzepiór tłumaczył złotowłosej pannie, że jest taka młoda, może być jeszcze szczęśliwa i on nie chce, by poświęcała się tak bardzo, ale ta odeszła na bok i dalej płakała. Po chwili u stóp Karkonosza płynął już drugi strumień łez. A on próbował dalej przekonać ją do swoich racji. Podszedł do niej, przytulił, szepcząc, że jest jej wdzięczny z troskę i podziwia odwagę, ale na to poświęcenie zgodzić się nie może. Kwisa wyrwała się z jego objęć i pobiegła w las. Wkrótce na polance pojawił się trzeci strumień. Po kilkuset metrach potoki połączyły się, a przez las popłynęła wartka rzeczka. I nagle stał się cud. Na wyschniętych gałęziach drzew pojawiły się młode listki, brzegi nowopowstałej rzeki zazieleniły się świeżą trawą. Powietrze wypełnił zapach kwitnących ziół.

Zrozumiał Duch Gór, że Kwisa ma magiczną moc, a jej decyzja jest dojrzała i nieodwołalna. Zgodził się więc na prośbę dziewczyny i od tej pory nasze góry mają nową opiekunkę. Gdy my, ludzie zaczynamy popełniać błędy, które szkodzą naturze, Kwisa wzburza gniewnie swe wody, ostrzegając nas, byśmy zaczęli myśleć. Wciąż nawadnia ziemię i poi rośliny, które znów bujnie porastają jej brzegi. Wciąż ratuje nas przed suszą i klęskami ekologicznymi. Gdy zobaczycie spacerującą na brzegach rzeki, lub kąpiącą się w przejrzystej wodzie zielonoką dziewczynę w rudzielonej sukience, której długie złote włosy unoszą się na falach, to wspomnijcie z życzliwością Izerską Strażniczkę, która dla górskiej przyrody bez wahania poświęciła swą ludzką duszę. Nie sprawiajmy jej nowych kłopotów swą beztroską i bezmyślnością.

Grażyna Kasprzak

22.02.2025

Świeradów-Zdrój



rys. public domain

## “Dąb Egzulant” już oznaczony Świadek historii Gór Izerskich zyskał oficjalne uhonorowanie

Na pograniczu Świecia i Jindřichovic pod Smrkem, przy niepozornej drodze gruntowej, wyrasta majestatyczny dąb, który doczekał się oficjalnego oznaczenia jako pomnik przyrody. To Dąb Egzulant – drzewo o imponującym obwodzie 450 cm, którego nazwa nawiązuje do losów czeskich uchodźców religijnych z XVII i XVIII wieku.

Nowa tabliczka pomnikowa oraz szczegółowa tablica informacyjna, zainstalowane z inicjatywy Stowarzyszenia Flins, przybliżają odwiedzającym niezwykłą historię tego miejsca. Dąb został nazwany Egzulantem na pamiątkę migracji czeskich ewangelików, którzy po bitwie na Białej Górze i w okresie kontrreformacji uciekali z ojczyzny, szukając schronienia w tolerancyjnych Górnych Łużycach. To oni zakładali takie wsie jak Grabiszycze, Wolimierz, Gieraltówek czy Czerniawa-Zdrój.

Miejsce, w którym rośnie drzewo, nie jest przypadkowe. Droga, przy której stoi Egzulant, ma średniowieczny rodowód i była niegdyś częścią szlaku handlowego łączącego Żytawę i Frydlant z Gryfowem i Lwówkiem Śląskim. To właśnie tą trasą podążali czescy emigranci, niosąc ze sobą wiarę, język i kulturę.



fol. Stowarzyszenie Flins

Dąb Egzulant może mieć nawet kilkaset lat – możliwe więc, że jako młode drzewo „widział” przemarsz uchodźców i narodziny nowej, wielokulturowej tożsamości regionu. Dziś ten zielony kolos nie tylko przypomina o historii, ale również stanowi wyjątkowy cel dla miłośników przyrody, turystyki rowerowej i lokalnych wędrówek.

Wraz ze Stowarzyszeniem Flins i Gminą Leśną zachęcamy do odwiedzenia tego miejsca podczas wycieczek rowerowych trasą Świecie – Jindřichovice pod Smrkem. To nie tylko okazja do podziwiania pomnika przyrody, ale również do osobistego spotkania z dziedzictwem Górnych Łużyc i ich niezwykłych mieszkańców – tych dawnych i obecnych.

Joanna Krajewska  
Stacja Kultury

# Teatr Pod Zrytym Beretem



...to amatorski teatr działający przy Centrum Edukacji Ekologicznej „Izerska Łąka” w Czarniawie-Zdroju - inicjatywa, która narodziła się z pasji do sztuki scenicznej i potrzeby twórczej ekspresji. Od początku swojej działalności łączy mieszkańców okolicy – dając im przestrzeń do rozwijania się.

Nazywam się Katarzyna Rzeczkowska, jestem założycielką Teatru Pod Zrytym Beretem i postanowiłam podzielić się z Państwem jego historią – opowieścią o pasji, przyjaźni, wspólnym tworzeniu i radości płynącej z grania dla innych.

Na początku, w lutym 2022 roku, teatr nosił nazwę „Robimy Teatr” i pod tą nazwą przygotowałam swój pierwszy autorski spektakl pt. W lesie, w którym występowali zarówno dorośli, jak i dzieci. Byłam jego reżyserką oraz autorką scenariusza. Spektakl został wystawiony trzykrotnie – każdorazowo dla pełnej widowni.



Kolejnym przedstawieniem mojego autorstwa było widowisko dla dzieci pt. Olśnienie, zagrane przez dzieci i młodzież. Scenariusz napisał mój mąż, ja natomiast byłam koordynatorką, reżyserką oraz twórczynią inscenizacji. W kwietniu 2023 roku odbyła się pierwsza premiera z udziałem dorosłych aktorów, zatytułowana Stoliki – po próbie. Spektakl został zaprezentowany już pod nową nazwą grupy: Teatr Pod Zrytym Beretem. Był to kolejny projekt autorski – tekst napisał mój mąż, ja odpowiadałam za reżyserię i również zagrałam jedną z ról.

Wiosną 2024 roku, ze stałym już zespołem aktorskim, stworzyłam spektakl pt. Studnia, którego jestem reżyserką, współautorką scenariusza oraz pomysłodawczynią historii. Studnia to moje ulubione dziecko – pomysł na scenariusz zrodził się podczas wakacji na Krecie. Siedząc na leżaku przy basenie, doznałam nagłego olśnienia i tak rozpoczęła się praca nad tym przedstawieniem.

Na naszych spektaklach często gości pełna widownia. Publiczność nagradza nas owacjami na stojąco, a po pokazach nie brakuje ciepłych słów i podziękowań.

14 czerwca odbyła się premiera naszej nowej komedii pt. Bajka o szczęściu. Reakcje publiczności na obu pokazach były bardzo entuzjastyczne – śmiech na sali towarzyszył nam przez cały spektakl.

Najnowszy projekt różni się od wcześniejszych – scenariusz powstawał w trakcie prób. Na początku przygotowałam konspekt oraz tytuły scen, a następnie aktorzy tworzyli etiudy, początkowo improwizowane. Nagrywałam je, wybierałam najciekawsze fragmenty i dialogi, które później trafiały do scenariusza. Niektórzy aktorzy dopisywali własne sceny czy monologi, cały scenariusz to efekt wspólnej, twórczej zabawy. Scenografia, muzyka również są naszego autorstwa. Muzykę tworzy Andrzej Olek.



Teatr Pod Zrytym Beretem ma na swoim koncie trzy różnorodne spektakle – każdy z nich ma swój unikalny charakter, ale wszystkie łączy wspólny styl: absurd, tajemnica, taniec oraz zostawianie widza z pytaniami. To właśnie nasz znak rozpoznawczy lub też jak kto woli na pstrym koniu jeździmy i zawsze jest to nasz i tylko nasz rumak... Mamy już swoją stałą widownię, która po każdym przedstawieniu powtarza, że „znowu zryliśmy im beret” – i to jest chyba dla mnie największy komplement.

Uważam, że nasza grupa jest niezwykła – są w niej osoby bardzo utalentowane, ale również takie, które poprzez ciężką pracę rozwijają się z każdą próbą. Działamy już ponad trzy i pół roku i śmiejemy się, że właśnie rozpoczął się nasz czwarty rok „studiów” – aktorskich i reżyserskich. Najważniejsze jednak, że świetnie się bawimy i wspieramy się nawzajem, nie tylko na scenie.

**Katarzyna Rzeczkowska**  
Teatr Pod Zrytym Beretem





**Stacja Kultury**  
serwis miejski  
Świeradowie-Zdrój

# LIPCOWE WARSZTATY SENSORYCZNE

DLA DZIECI OD LAT 3

## SENSORYCZNA ASTRONOMIA

**12.07.2025 (SOBOTA)**  
**W GODZ. 11:00-12:15**  
**IZERSKA ŁĄKA, UL. ROLNICZA 7**

UDZIAŁ BEZPŁATNY. LICZBA MIEJSC OGRANICZONA.  
OBOWIĄZUJĄ ZAPISY TEL. 75 71 36 483

WYMAGANA ODZIEŻ "ROBOCZA",  
KTÓRĄ MOŻNA POBRUDZIĆ

**ZAJĘCIA POPROWADZI:**  
**KASIA Z IZERSKIEJ MAJSTROWNI**



**W te wakacje przyjdź na Stację!**

**Stacja Kultury**  
serwis miejski  
Świeradowie-Zdrój

# TEATRALNE LATO DLA DZIECI

W Świeradowie-Zdroju

**SALA WIDOWISKOWA  
W STACJI KULTURY  
UL. DWORCOWA 1**

**22.07.2025**  
**wtorek**

**godz 16:00**

**SPEKTAKL TEATRU  
BLASZANY BĘBENEK**

**Smerfy:  
WAŻNIAK  
W TARAPATACH**

**WSTĘP WOLNY**

Miejskie Centrum Kultury, Aktywności i Promocji Gminy Stacja Kultury w Świeradowie-Zdroju  
www.stacjakultury.swieradowzdroj.pl | tel. 75 713 64 82 | kultura@swieradowzdroj.pl

## Dzień Dziecka & II Izerski Złot Zabytkowych Jednoślądów

W niedzielę, 1 czerwca, na placu przy świeradowskiej Stacji Kultury odbył się II Izerski Złot Zabytkowych Jednoślądów, połączony z obchodami Dnia Dziecka. Wydarzeniu towarzyszyła doskonała pogoda – no, może z wyjątkiem lekkiego deszczu podczas pakowania motocykli... Ale do samego końca nie zabrakło uśmiechu, słońca i pozytywnej energii!

Na miejscu można było podziwiać prawdziwe perełki jednośladowej motoryzacji – od kultowych Komarków i Simsonów, po współczesne maszyny, jak Harley-Davidson czy Honda Goldwing. Uwagę przyciągał każdy pojazd, a pasjonaci mieli okazję wymienić się doświadczeniami i opowieściami.



foto z arch. Joker Garage Team

Podczas złotu wręczono także nagrodę za najstarszy motocykl wydarzenia. Dzięki uprzejmości Pana Prezesa Adriana Koziorowskiego, fundatorem nagrody była firma HT Trucks & Parts Poland. Wyróżnienie trafiło do właściciela radzieckiego M-72 z

1956 roku – motocykla z wyjątkową historią, należącego niegdyś do jednego z muzyków legendarnego zespołu Dżem.

Wydarzenie miało też swój dziecięcy wymiar – w końcu to był Dzień Dziecka! Najmłodsi z entuzjazmem korzystali z przygotowanych atrakcji. Nasz „motoryzacyjny rydwan” cieszył się ogromnym zainteresowaniem aż do samego końca, a tłoki od Skody lądowały daleko... choć nie zawsze w celu. Furorę zrobiła również Favoritka, która przeszła prawdziwą metamorfozę – dzieci bez oporów ozdabiały ją farbami, nadając jej zupełnie nowy, artystyczny charakter. I właśnie o to chodziło!

Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom za liczne przybycie – Wasza frekwencja przerosła nasze oczekiwania!

Podziękowania kierujemy również do naszych Sponsorów, którzy wsparli organizację wydarzenia: Stacji Kultury – Sercu Miasta Świeradow-Zdrój, Miasta Świeradow-Zdrój HT Trucks & Parts Poland, Zakładów Ceramicznych „BOLESŁAWIEC”, Pomocy Drogowej Joker, Agroturystyki pod Skałkami oraz Nadleśnictwa Świeradow-Zdrój.

Dziękujemy także Patronom Medialnym za nagłośnienie wydarzenia: Telewizji Świeradow, Lwówecki.info, Bolec.info oraz Zgorzelec.info.

**Joker Garage Team**

## Sztuka, tradycja i ludzie z pasją

W wyjątkowej atmosferze i przy pełnej sali odbył się **25. finał w Hotelu Buczyński** – wydarzenie, które na stałe wpisało się w kulturalny pejzaż Świeradowa-Zdroju. Ten symboliczny jubileusz to nie tylko okazja do podsumowania kolejnego pleneru artystycznego, ale także spotkanie ludzi, którzy wierzą, że sztuka ma moc łączenia, inspirowania i budowania wspólnoty.

Podczas finału mogliśmy jak zawsze podziwiać efekty pracy artystów z całej Polski, którzy przyjechali do naszego miasta, by tworzyć, inspirować i dzielić się swoim kunsztem. Wśród prezentowanych dzieł znalazły się malarskie interpretacje lokalnych pejzaży, impresje inspirowane naturą i architekturą, a także bardziej osobiste, nastrojowe kompozycje.

To wydarzenie, jak zawsze, było również przestrzenią dla wymiany refleksji, ciepłych słów i inspirujących rozmów – zarówno z twórcami, jak i między uczestnikami. Takie chwile przypominają, że sztuka to nie tylko obrazy na płótnie, ale także ludzie, którzy ją tworzą i ci, którzy ją przeżywają.

W finałowym udział wzięli mieszkańcy i goście Świeradowa-Zdroju, a także przedstawiciele władz lokalnych, wśród nich Radna Rady Miasta Kamila Pytlakowska, Radny Sebastian Łoziński oraz moja osoba.

Szczególne podziękowania należą się Państwu Barbarze i Wiesławowi Buczyńskim – za nieocenione zaangażowanie, za pielęgnowanie artystycznej tradycji i stworzenie wyjątkowego miejsca, w którym kultura może rozkwiatać.



foto z arch. Urzędu Miasta w Świeradowie-Zdroju

25 wydarzeń to nie tylko liczba. To ćwierć setki spotkań ze sztuką, setki obrazów, rozmów i wzruszeń. Czekamy z niecierpliwością na kolejne edycje i nowe artystyczne przygody, które – jak zawsze – rozpoczną się właśnie tutaj, w sercu Świeradowa-Zdroju.

**Dorota Marek**

Zastępca Burmistrza Miasta Świeradow-Zdrój



Centrum Edukacji Ekologicznej NATURA 2000 IZERSKA ŁĄKA  
ul. Rolnicza 7 w Świeradowie-Zdroju (nad Czarcim Młynem)  
tel. 75 617 14 42 | [izerskalaka@swieradowzdroj.pl](mailto:izerskalaka@swieradowzdroj.pl)  
[www.stacjakultury.swieradowzdroj.pl](http://www.stacjakultury.swieradowzdroj.pl) (zakładka Izerska Łąka)

**Prezentacje od wtorku do soboty w godz. 10:00 - 16:00**  
(ostatnia o godz. 15:00)

WSTĘP  
BEZPŁATNY

## OFERTA EDUKACYJNA CEE NATURA 2000 "IZERSKA ŁĄKA"

|       |                                                                                                                                                                                                             |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10:00 | <b>- standardowa prezentacja multimedialna</b><br>Poznaj świat pszczoł. Dowiedz się, że światłem zanieczyszczamy niebo.<br>Zglebaj sekrety Gór Izerskich.<br>Miejsce: sala kinowa. Czas trwania: do 60 min. |
| 11:00 | <b>- warsztaty "Niezwyczajny świat owadów"</b><br>Gry i zabawy edukacyjne dla grup maks. 12-osobowych.<br>Miejsce: sala warsztatowa. Czas trwania: do 60 min.                                               |
| 12:00 | <b>- "Księżyc w pigułce"</b><br>Prezentacja astronomiczna oraz film "Droga Mleczna"<br>Miejsce: sala kinowa. Czas trwania: do 60 min.                                                                       |
| 13:00 | <b>- prezentacja astronomiczna "Układ Słoneczny"</b>                                                                                                                                                        |
| 14:00 | <b>- standardowa prezentacja multimedialna</b>                                                                                                                                                              |
| 15:00 | <b>- warsztaty "Niezwyczajny świat owadów"</b>                                                                                                                                                              |

**Na poszczególne prezentacje, warsztaty obowiązują zapisy:**  
**+48 75 617 14 42**  
**Messenger Izerskiej Łąki**

**INFORMACJA DLA GRUP ZORGANIZOWANYCH**  
 Istnieje możliwość zmiany programu – prosimy o wcześniejszy kontakt.

Masz ciekawe hobby? A może ciekawą pracę?  
 Chciałbyś poprowadzić swoje warsztaty i podzielić się swoją pasją z innymi?  
 Izerska Łąka umożliwi Ci to **BEZPŁATNIE**. Skontaktuj się z nami.

Centrum Edukacji Ekologicznej NATURA 2000 "Izerska Łąka"  
ul. Rolnicza 7, 59-850 Świeradów-Zdrój – Czarniawa-Zdrój

## Izerkonik 2025.

### Planszówkowy zawrót głowy w Izerskiej Łące!

7 czerwca odbyło się wyjątkowe wydarzenie, które na długo zostanie w pamięci miłośników gier planszowych. **Izerkonik – Dzień Gier Planszowych** przyciągnął około 150 osób z różnych zakątków Dolnego Śląska. Wśród uczestników znaleźli się zarówno zapaleni gracze z wieloletnim doświadczeniem, jak i całe rodziny, które przysły po prostu dobrze się bawić.



foto z arch. Izerskiej Łąki

Sercem wydarzenia był trzygodzinny turniej Rummikuba, który zakończył się niespodziewanym zwycięstwem – najlepszym graczem okazał się 9-letni uczestnik! Oprócz tego można było zanurzyć się w świat gier

RPG, własnoręcznie malować figurki do gier bitewnych czy spróbować swoich sił w tworzeniu autorskich gier planszowych. Na stołach królowały gry strategiczne, karciane i rodzinne – każdy mógł znaleźć coś dla siebie, niezależnie od wieku i doświadczenia.

Za gastronomiczne wsparcie odpowiadało Koło Gospodyń "My dziewczyny z Czarniawy", serwując domowe przysmaki, które dodawały energii w planszówkowych rozgrywkach.

Organizatorzy – nieformalna grupa Izerkonik, skupiająca pasjonatów gier z gór i pogórza izerskiego – przy wsparciu Karkonoskiego Stowarzyszenia Gier bez Prądu stworzyli przestrzeń pełną kreatywności, pasji i integracji.

Wydarzenie okazało się ogromnym sukcesem – zarówno frekwencyjnym, jak i organizacyjnym. Już dziś zapowiedziano, że to nie ostatnia taka inicjatywa. Izerkonik rośnie w siłę i z pewnością jeszcze nieraz zaskoczy wszystkich fanów planszówek i kreatywnej zabawy.

Patronami medialnymi wydarzenia byli: Telewizja Świeradów, portal lwówecki.info oraz Zamek Nadaje.



**Marcin Rękowski, Beata Rosicka**  
Izerska Łąka, Stacja Kultury

## Noc Kupały 2025 – Izerska Łąka rozkwitła magią i śmiechem!

Tegoroczna Noc Kupały była dokładnie taka, jaka powinna być – radosna, barwna i lekko zaczarowana. W sobotnie popołudnie, 21 czerwca, Izerska Łąka w Świeradowie-Zdroju – Czarniawie zamieniła się w tętniące życiem serce letniego świętowania. A wszystko to pod czujnym okiem dobrego ducha imprezy, pana Marcina, i nas – Dziewczyn ze Stacji Kultury.

Już od 15:30 Łąka zaczęła wypełniać się mieszkańcami Czarniawy, Świeradowa, turystami i... dziecięcym śmiechem. Animacje dla najmłodszych były strzałem w dziesiątkę: kolorowe buźki, balonowe stworki, maszyna wirażowa (czyli karuzela zakręcona do granic dziecięcej radości dzięki wielobarwnym wzorom z farb) oraz bańki mydlane, które szybowały nad głowami niczym miniaturowe planety szczęcia.



foto Beata Rosicka



foto Joanna Krajewska

to za sprawą coverów w wykonaniu pań z zespołu Syntonia, a zaraz potem – nieco liryczną, ale i gitarowo-ognistą energię dostarczyła grupa Muzykuny. Publiczność – zarówno ta na kocykach, jak i ta podrygująca pod sceną – była zachwycona.

A gdy słońce zaczęło się leniwie chować za horyzont, nadszedł moment kulminacyjny – widowiskowy taniec z ogniem w wykonaniu Prototype Group! Iskry lata dosłowo

nie zatańczyły nad ogrodem Izerskiej Łąki, wywołując zachwyty, brawa i niejedno szeroko otwarte oko.

W międzyczasie trwała prawdziwa uczta dla łasuchów. Dzięki Kołu Gospodyń Wiejskich „My, Dziewczyny z Czarniawy” grill skwierczał, a domowe ciasta znikły szybciej, niż zdążyły ostygnąć. Atmosfera była tak swojska, że nawet trawa wydawała się bardziej zielona, a kiełbaski bardziej chrupiące. Nie zabrakło też strojów tematycznych – na Łące pojawiły się wróżki, motyle i całe kwietne Łąki w wersji „na dwóch nogach”.



foto Beata Rosicka

A jakby tego było mało – legenda o kwiecie paproci okazała się... prawdziwa! Znaleźliście tego mitycznego kwiatu zawdzięczamy małej księżniczce o złotych włosach i wielkiej odwadze. Nagroda została wręczona, chwała zdobyta – a kto wie, może i jakieś marzenie spełnione?



foto Joanna Krajewska

Wielkie brawa dla wszystkich, którzy dorzucili swój uśmiech do tej barwnej mozaiki. Widzimy się za rok – koniecznie z kocem piknikowym i sercem gotowym na lato!

**Joanna Krajewska, Beata Rosicka**  
Stacja Kultury



### 3 miejsce MZS na Dolnym Śląsku!

Na stadionie lekkoatletycznym w Polkowicach, 3 czerwca 2025 roku, rozegrany został **Finał Dolnośląski Igrzysk**

**Dzieci – Indywidualne Mistrzostwa w Lekkiej Atletyce.** W zawodach wzięło udział ponad 400 najmłodszych lekkoatletów z dolnośląskich szkół. W klasyfikacji drużynowej wystartowały 44 reprezentacje dziewcząt oraz 37 reprezentacji chłopców.

Miejski Zespół Szkół w Świeradowie-Zdroju reprezentowało 10 uczniów klas sportowych – 3 dziewczęta i 7 chłopców.

W klasyfikacji dziewcząt SP 1 zajęła 40. miejsce. Zwyciężyły dziewczęta z SSP 46 Olimpijczyk Wrocław.

W klasyfikacji chłopców nasi uczniowie byli bliscy sprawienia sensacji – zabrakło zaledwie 3 punktów do zwycięstwa.

Końcowa klasyfikacja drużyn chłopców:

SP 2 Twardogóra – 35 pkt,

SP 3 Zgorzelec – 34 pkt,

**SP 1 Świeradów-Zdrój – 32 pkt,**

SP 32 Wrocław – 31 pkt,

SP 44 Wrocław – 27 pkt,

SP 5 Zgorzelec – 26 pkt,

SP 1 Lwówek Śląski – 25 pkt,

SP 6 Oleśnica – 25 pkt,

SP 2 Lubań – 23 pkt,

SP 2 Lwówek Śląski – 22 pkt.

W zawodach startowało łącznie 37 drużyn chłopców.

**Wyniki naszych uczniów:**

**1. miejsce i nowy rekord szkoły** (poprawiony o 13 sekund) – po bardzo emocjonującej końcówce sztafeta szwedzka w składzie: **Jan Żyłkiewicz** (klasa 5b), **Patryk Podolski**, **Jakub Milewski** i **Kacper Drużga** uzyskała czas 2:28,91, ustanawiając nowy rekord szkoły.

Poprzedni rekord (2:41,92) należał do: Marcela Leśniewskiego, Michała Milewskiego, Kajetana Rutkowskiego i Tymona Żyłkiewicza (rok 2022).

Klasyfikacja sztafety szwedzkiej (100–200–300–400 m):

**SP 1 Świeradów-Zdrój – 2:28,91,**

SP 2 Twardogóra – 2:29,56,

SP 1 Lwówek Śląski – 2:36,33,

SP 3 Zgorzelec – 2:37,05,

SP Miłków – 2:38,03,

SP 1 Lubań – 2:38,87,

SP 66 Wrocław – 2:46,60,

SP 44 Wrocław – 2:47,85,

SP Parowa – 3:09,92.

2. miejsce – nowy rekord życiowy z 1. toru: 300 m – **Kacper Drużga** – 43,53 PB.

Pozostałe wyniki naszych uczniów:

6. miejsce – pchnięcie kulą 4 kg – Dawid Piskorowski – 8,29 m

8. miejsce – bieg na 60 m – **Patryk Podolski** – 8,46 s,

9. miejsce – bieg na 300 m – **Jakub Milewski** – 46,08 s,

9. miejsce – skok w dal ze strefy – **Kacper Rewers** – 4,47 m PB,

14. miejsce – skok w dal ze strefy – **Szymon Żyłkiewicz** – 4,25 m,

14. miejsce – bieg na 600 m – **Magdalena Chuchmacz** – 2:08,08,

18. miejsce – bieg na 600 m – **Róża Pomorska** – 2:14,38 PB,

26. miejsce – skok w dal ze strefy – **Daria Akulenko** – 3,44 m.

Wszystkim uczniom serdecznie gratulujemy świetnych występów i wspaniałych wyników.

**Sebastian Łoziński, Radek Mularczyk**  
opiekunowie

### Najlepsze osiągnięcie chłopców w historii szkoły w czwórboju lekkoatletycznym!

Bardzo zaciętą i ciekawą walkę stoczyły reprezentacje szkolne uczestniczące w **Finał Dolnośląskim Igrzysk Dzieci w Czwórboju Lekkoatletycznym**, który odbył się 20 maja 2025 roku na Stadionie Miejskim w Jeleniej Górze.

O zwycięstwo w kategorii chłopców od początku rywalizowali uczniowie SP 32 Wrocław z reprezentacją SP 2 Lubań. Mistrzami zostali chłopcy z Wrocławia, a na podium stanęli również uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Świeradowie-Zdroju, zajmując trzecie miejsce – to najlepszy wynik chłopców w historii naszej szkoły w tej dyscyplinie!

**Klasyfikacja końcowa chłopców:**

SP 32 Wrocław – 1103 pkt,

SP 2 Lubań – 1021 pkt,

**SP 1 Świeradów-Zdrój – 996 pkt,**

SP 66 Wrocław – 981 pkt,

ZSP Długoleś – 973 pkt,

SP 5 Zgorzelec – 962 pkt,

SP 3 Zgorzelec – 927 pkt,

SP Żarów – 902 pkt,

SP 11 Jelenia Góra – 879 pkt,

SP 2 Zgorzelec – 824 pkt,

SP 2 Lwówek Śląski – 820 pkt,

SP 15 Jelenia Góra – 798 pkt,

SP 1 Lwówek Śląski – 658 pkt.

Rekord szkoły, ustanowiony w 1999 roku (1125 punktów), wciąż należy do drużyny w składzie: Robert Franckiewicz, Michał Romanów, Mateusz Baryczka, Sebastian Łoziński, Adrian Wyszomirski, Tomasz Michalski.

**Najlepszy indywidualny wynik czwórboju lekkoatletycznego na Dolnym Ślą-**

**sku uzyskał Kacper Drużga**, zdobywając 263 punkty. To wynik na miarę mistrzostwa!

**Wyniki naszych zawodników:**

**Kacper Drużga** osiągnął 8,6 s w biegu na 60 m, rzucił piłeczką palantową na odległość 43 m (rekord życiowy), skoczył w dal 4,83 m oraz przebiegł 1000 m w czasie 3:12,82 (PB), co dało mu łącznie 263 punkty.

**Jakub Milewski:** 60 m – 8,8 s, rzut – 36,5 m (PB), skok – 4,57 m, bieg 1000 m – 3:38,00 (PB), łącznie 205 punktów.

**Dominik Kurpik:** 60 m – 9,02 s (PB), rzut – 35 m (PB), skok – 3,94 m, bieg – 3:35,40, łącznie 177 punktów.

**Jan Żyłkiewicz:** 60 m – 9,05 s, rzut – 23 m, skok – 3,96 m, bieg – 4:00,10, 129 punktów.

**Mikołaj Juraszek:** 60 m – 9,34 s, rzut – 34 m, skok – 3,98 m, bieg – 3:35,89, 164 punkty.

**Patryk Podolski:** 60 m – 8,64 s, rzut – 36 m, skok – 4,63 m (PB), bieg – 4:04,05, zdobywając 187 punktów.

Serdeczne podziękowania składamy **Panu Radkowi Mularczykowi** za opiekę nad uczniami.

Wszystkim zawodnikom gratulujemy osiągnięcia i wspaniałych wyników – jesteście z Was bardzo dumni!

**Sebastian Łoziński**

nauczyciel wychowania fizycznego

### Świeradowscy młodzieńcy zdobywają kolejne medale!

6 medali dla klubu ze Świeradowa-Zdroju, podczas **Ogólnopolskiego Mityngu w Żarach!**

Aura niestety nie sprzyjała poprawianiu rekordów życiowych. Zmienny wiatr, deszcz i chłód nie sprzyjały skokom w dal i sprintom. Nasi zawodnicy potwierdzili wysoką formę i aspiracje o walkę o najlepsze lokaty. Dwukrotnie zdobyli całe podium dla klubu ze Świeradowa-Zdroju. Chłopcy byli bezkonkurencyjni w biegu na dystansie 60 metrów i skoku w dal ze strefy w kategorii do 14 roku życia U14.

Oto wyniki poszczególnych zawodników i zawodniczek LKS Świeradów-Zdrój:

- Aleksandra Sobierańska** w biegu na dystansie 100 m w kategorii U18 uzyskała – 14.08 SB najlepszy wynik w sezonie – 17. miejsce,
- Zuzanna Stachurska** w biegu na dystansie 60 m w kategorii U14 uzyskała – 9.94 – 16. miejsce, w skoku w dal ze strefy – 3.53 – 14. miejsce,
- Daria Akulenko** w biegu na dystansie 60 m w kategorii U14 uzyskała – 10.52 PB rekord życiowy – 22. miejsce, w skoku w dal ze strefy – 3.42 – 16. miejsce,
- Kacper Drużga** w biegu na dystansie 60 m w kategorii U14 uzyskał – 8.51 – miejsce 1., w skoku w dal ze strefy – 4.80 – miejsce 1.,
- Jakub Milewski** w biegu na dystansie

60 m w kategorii U14 uzyskał – 8.80 PB rekord życiowy – 2. miejsce, w skoku w dal ze strefy – 4.65 – miejsce 2.,

- Mikołaj Juraszek** w biegu na dystansie 60 m w kategorii U14 uzyskał – 9.12 – 3. miejsce, w skoku w dal ze strefy – 4.09 – 3. miejsce,
- Jan Żyłkiewicz** w biegu na dystansie 60 m w kategorii U14 uzyskał – 9.59 – 5. miejsce, w skoku w dal ze strefy – 3.85 – 6. miejsce.



foto z arch. LKS Świeradów-Zdrój

Wszystkim zawodnikom klubu ze Świeradowa-Zdroju gratulujemy uzyskanych wyników.

**Sebastian Łoziński**

trener LKS Świeradów-Zdrój



### Wszyscy na Kusego!

23 maja 2025 roku mieliśmy okazję wraz z klubem SL GKS Olsza Olszyna - sekcja lekkoatletyczna i piłka ręczna uczestniczyć w **71. ORLEN Memoriale Janusza Kusocińskiego w Chorzowie na Stadionie Śląskim.**

**Skrzeszowska, Anita Włodarczyk czy Renaud Lavillenie.** Po zawodach w naszym gronie znaleźli się też łowcy autografów i zdjęć z gwiazdami lekkiej atletyki. Mieliśmy również okazję zwiedzić chorzowskie Zoo i Park Śląski.



foto z arch. LKS Świeradów-Zdrój

**47 uczniów i zawodników ze Świeradowa-Zdroju** miało świetną okazję by kibicować najlepszym zawodnikom z Polski i zagranicy. Mogliśmy z bliska oglądać zmagania takich gwiazd jak: **Piotr Lisek, Pia**

Dziękujemy Polskiemu Związkowi Lekkiej Atletyki za możliwość oglądania tak wspaniałej imprezy.

**Sebastian Łoziński**  
trener LKS Świeradów-Zdrój

# Rzecznik radzi

## Bagaż podręczny – czyli jaki?

Pasażerowie zgłaszają zastrzeżenia dotyczące sposobu egzekwowania zasad przewozu bagażu podręcznego. Prezes UOKiK wszczął postępowanie wyjaśniające w sprawie polityk bagażowych stosowanych przez linie Ryanair i Wizz Air.

Z napływających do UOKiK skarg konsumentów wyłania się powtarzający się schemat: pasażer z plecakiem podchodzi do bramki, gdzie personel linii lotniczej prosi o umieszczenie go w tzw. sizerze – metalowej ramce służącej do sprawdzania wymiarów. Z otrzymanych sygnałów wynika, że ramka ta nie odpowiada faktycznym wymiarom dozwolonego bagażu podręcznego. Choć jeszcze niedawno taki plecak był uznawany za bezpłatny bagaż, obecnie – zdaniem przewoźnika – nie spełnia on wymaganych parametrów, co skutkuje naliczeniem dopłaty sięgającej nawet kilkuset złotych.

Podróżni wskazują, że pomiar odbywa się w pośpiechu, bez możliwości ponownego sprawdzenia wymiarów lub skorzystania z innej miarki. Z relacji wynika również, że odmowa uiszczenia opłaty – którą można uiścić wyłącznie kartą – skutkuje niewpuszczeniem pasażera na pokład samolotu.

W odpowiedzi na te sygnały, Prezes UOKiK wszczął postępowanie wyjaśniające dotyczące zasad przewozu bagażu podręcznego przez wskazanych przewoźników. Urząd analizuje postanowienia umowne związane z przewozem bagażu podręcznego, sprawdza, jakie informacje otrzymuje konsument w momencie zakupu biletu, jak przebiega procedura pomiaru bagażu, na jakich zasadach naliczane są opłaty, ja-

kie są konsekwencje ich nieuiszczenia oraz w jaki sposób rozpatrywane są reklamacje dotyczące – w ocenie konsumentów – nieśluszenie naliczonych opłat.

Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, bagaż podręczny – o ile mieści się w rozsądnych granicach wagi i rozmiaru oraz nie narusza przepisów bezpieczeństwa – powinien być traktowany jako integralna część usługi przewozu, za którą nie należy pobierać dodatkowych opłat. Celem działań UOKiK jest ustalenie, czy tanie linie lotnicze rzeczywiście przestrzegają tej zasady w praktyce.

Jeśli postępowanie wyjaśniające wykaże, że stosowane zasady przewozu bagażu podręcznego oraz naliczanie opłat za nadbagaż mogą naruszać prawa konsumentów, Prezes UOKiK podejmie dalsze działania – wszczynając postępowanie w sprawie uznania postanowień wzorców umownych za niedozwolone lub postępowanie w sprawie stosowania praktyk naruszających zbiorowe interesy konsumentów.

Źródło: UOKiK

### KONTAKT:

tel. 75 64 64 359

e-mail: konsumenci@powiatluban.pl  
POWIATOWY RZECZNIK KONSUMENTÓW  
przyjmuje w Starostwie Powiatowym w Lubaniu II piętro, pok. 39

godziny przyjęć interesantów:

poniedziałek, środa, czwartek: 7:30- 15:30,  
wtorek: 7:30- 17.00, piątek: 7:30- 14:00.

**Agnieszka Cichoń**

Powiatowy Rzecznik Praw Konsumenta

## STACJA MUZYKA. LATO 2025

Przed nami cykl wakacyjnych koncertów pod hasłem **Stacja Muzyka. Świeradów-Zdrój. Lato 2025**. Dzięki uprzejmości Zarządu Uzdrawiska Świeradów- Czerniawa wydarzenia odbywać się będą w niezwyklej przestrzeni Hali Spacerowej. W letnie wieczory zapraszamy na spotkania z muzyką filmową, jazzową i nie tylko – każdy meloman znajdzie tu coś dla siebie. Wstęp na wszystkie koncerty jest bezpłatny. O szczegółach lipcowego koncertu informuje plakat poniżej.



# A.M.A. TRIO

amatrio.pl

**10.07.2025**  
**GODZ. 19:00**

**ANNA KOSA**  
VOCAL, KAZOO, CHIMESY

**MARCIN SWEKLEJ**  
VOCAL, ACOUSTIC GUITAR, UKULELE

**ANDRZEJ KOLASIŃSKI**  
JAZZ GUITAR, BASS UKULELE

**Swing, jazz i muzyka filmowa!**

**HALA SPACEROWA**  
**DOMU ZDROJOWEGO**  
**UL. 3 MAJA**  
**WSTĘP WOLNY**



## Usługi Pogrzebowe „ALMAK” w Świeradowie-Zdroju

**OFERUJĄ:**

- CAŁODOBOWY TRANSPORT ZMARŁYCH
- POCHÓWKI TRADYCYJNE ORAZ URNOWE
- KREMACJE, EKSHUMACJE
- NAGROBKI GRANITOWE, GROBOWCE
- KOMPLEKSOWĄ OPIEKĘ NAD GROBAMI
- KREDYTOWANIE POGRZEBÓW ZUS, KRUS

**TEL. 24 H. 600 291 789 lub 660 114 407**

ADMINISTRATOR  
cmentarzy w Świeradowie-Zdroju

### ALMAK

informuje, że biuro ADMINISTRATORA  
jest czynne w:  
poniedziałki, wtorki, środy, piątki i soboty  
w godz. od 10:00 do 16:00.

Informacje udzielane są  
również telefonicznie:

☎ 600 114 407  
☎ 600 291 789.

Biuro ADMINISTRATORA znajduje się  
na cmentarzu komunalnym  
przy ul. Grunwaldzkiej.



## Dumni i szczęśliwi

Jeszcze nie ucichło w nas brzmienie konferencji – i oby rezonowało jak najdłużej! Jesteśmy dumni i ogromnie wdzięczni, że w murach naszej szkoły mogliśmy gościć tylu wspaniałych ludzi.

Blisko 150 uczestników zainteresowanych zmianami w polskiej szkole – to nie tylko budujące, ale i wzruszające doświadczenie. Dziękujemy za obecność, otwartość, dociekliwość i zaufanie. Wierzymy, że jeszcze nieraz wrócimy do tego wydarzenia, dzieląc się wrażeniami i inspiracjami.



foto z arch. MZS w Świeradowie-Zdroju

Szczególne wyrazy wdzięczności kierujemy do **dr Marzeny Żylińskiej** – współorganizatorki spotkania, specjalistki ds. dydaktyki, założycielki fundacji i pomysłodawczyni idei Budzących Się Szkół – za niezwykle inspirujący wykład i owocną współpracę.

Serdecznie dziękujemy również **prof. Mar-kowi Kaczmarzykowi** – neurobiologowi i specjalście ds. neurodydaktyki, autorowi wielu naukowych publikacji – za poruszające wystąpienie, które na długo pozostanie w naszej pamięci. Jesteśmy wdzięczni Senatorowi RP Waldemarowi Witkowskiemu, Przewodniczącemu Komisji Edukacji, za objęcie wydarzenia honorowym patronatem. Dziękujemy przedstawicielom Kuratorium Dolnośląskiego, Delegatury w Jeleniej Górze, a w szczególności: Dyrektor Jolancie Studniarek, starszym wizytatorom – Bożenie Browarczyk, Ewie Szałubie, Annie Ski-bińskiej, Renacie Krosnowskiej – oraz wizytatorowi Marcelinie Skórze-Szczepanek za obecność i zaangażowanie.

Z serca dziękujemy również przedstawicielom Rady Miasta i Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój – Przewodniczącemu Rady Miasta Lubomirowi Leszczyńskiemu, Radnym: Irenie Chmielowskiej i Sebastianowi Łozińskiemu oraz inspektor oświaty Katarzynie Bigus – za życzliwe wsparcie naszego przedsięwzięcia. Jesteśmy ogromnie wdzięczni partnerowi konferencji – panu Tomaszowi Krasickiemu, właścicielowi Krasicki Hotel Resort & Spa, oraz dyrektorowi hotelu i jednocześnie pełnomocnikowi Senatora RP Waldemara Witkowskiego – panu Rafałowi Wróblewskiemu – za współpracę i otwartość.

Nasze podziękowania kierujemy również do Katarzyny Harbul-Bały, przewodniczącej Rady Rodziców MZS w Świeradowie-Zdroju, Diany Słupskiej, p.o. dyrektora Miejskiego Centrum Kultury, Aktywności i Promocji Gminy „Stacja Kultury”, a także do pracowników Stacji Kultury za nieocenioną pomoc organizacyjną. Dziękujemy Marii Matyaszyk za niezwykle projekty aranżacji przestrzeni szkolnej i ich realizację, a także Monice Tartak – dietetyczce i kierownicze stołówki Przedszkola Miejskiego – za wsparcie kulinarne.

Wreszcie – z całego serca dziękujemy pracownikom Miejskiego Zespołu Szkół w Świeradowie-Zdroju. To dzięki Waszej kreatywności, zaangażowaniu i wspólnej pracy konferencja mogła przybrać tak wyjątkową formę.

MZS w Świeradowie-Zdroju

## PODZIĘKOWANIE

*Najserdeczniejsze podziękowania dla wszystkich, którzy wzięli udział w ostatniej drodze mojego Męża, naszego Ojca, Dziadka oraz Pradziadka*

**Ś.P. HENRYKA KIRYCZUK**

składa **RODZINA**

*Bóg zapłać.*



## POSTERUNEK POLICJI W ŚWIERADOWIE-ZDROJU

**Kierownik Posterunku Policji w Świeradowie-Zdroju p.o. asp. sztab. Krzysztof Schmidt przyjmuje interesantów w każdy poniedziałek w godzinach 10:00-14:00.**

## NASI DZIELNICOWI

**Rejon XI asp. Przemysław Kostrzycki tel. 797 306 240**

ulice: Asnyka, Bronka Czecha, Dojazdowa, Kardynała Wyszyńskiego, M. Konopnickiej, Konstytucji 3-go Maja, J. Korczaka, Kościelna, Majowa, H. Marusarzówny, Nad Potokiem, Orzeszkowej, Parkowa, Piastowska, Sienkiewicza, M. Skłodowskiej-Curie, Słoneczna, Słowackiego, Spacerowa, Stroma, Strumykowa, Wąska, Wolna, Zamknięta, Zdrojowa, Źródłana, Żeromskiego.

**Rejon XII – obsługuje asp. Przemysław Kostrzycki**

ulica: Długa, Główna, Górzysta, Izerska, Jarzębinowa, Klubowa, Krótka, Lwówecka, Łąkowa, Łowiecka, Młyńska, Modrzewiowa, Nadrzeczna, Polna, Rolnicza, Sanatoryjna, Sędziwa, Spadziasta, Spokojna, Starowiejska, Strażacka, Sudecka, Szkolna, Wczasowa, Willowa, Wierzbowa, Zacisze, Zakopiańska.

**Rejon XIII st.sierż. Oskar Snella tel. 514 339 389**

ulice: 11-go Listopada, Adama Mickiewicza, Bartosza Głowackiego, Boczna, Bolesława Chrobrego, Bolesława Prusa, Brzozowa, Budowlanych, Cicha, Cmentarna, Dolna, Dworcowa, Dziąka, Emilii Plater, Chopina, Gajowa, gen. Józefa Bema, Jana Kilińskiego, Jarosława Dąbrowskiego, Gołębia, Górską, Graniczna, Grunwaldzka, Jastrzębia, Jaskółcza, Kazimierza Wielkiego, Leśna, Marszałka Józefa Piłsudskiego, Mikołaja Kopernika, Młodych Techników, Mokra, Myśliwska, Nad Basenem, Nadbrzeżna, Orla, Osiedlowa, Pod Skarpą, Podgórna, Pszczela, Prusa, Ratowników Górskich, Romualda Traugutta, Sępia, Sosnowa, Sowią, Stanisława Moniuszki, Stanisława Wyspiańskiego, Stawowa, Stokowa, Sybiraków, Tadeusza Kościuszki, Wiejska, Wilcza, Wiśniowa, Wł. Jagiełły, Zakopiańska, Zaulek, Zielona, Żabia, Żwirki i Wigury.

**W PRZYPADKU INTERWENCJI ORAZ TRUDNOŚCI Z NAWIĄZANIEM KONTAKTU PROSIMY KONTAKTOWAĆ SIĘ BEZPOŚREDNIO Z KOMENDĄ POWIATOWĄ POLICJI W LUBANIU POD CAŁODOBOWYM NUMEREM TELEFONU:**

**47-87-34-200 lub 47-87-34-222**



**SWIERNET**  
INFO-TOM

**ŚWIATŁOWÓD**  
**DLA DOMU I FIRMY**

**INTERNET**  
**TELEWIZJA**  
**TELEFON**

**Jesteśmy lokalnym, wieloletnim zaufanym dostawcą usług najwyższej jakości.**

**LEPIEJ SIĘ NIE DA! BLIŻEJ SIĘ NIE DA!**  
**Już od 45 zł/m-c brutto**

**RAFAŁ 510 041 235**

**info@swiernet.com**

**TOMEK 502 258 253**

**f@swiernet**

**swiernet.com**

**GABINET STOMATOLOGICZNY**

**ESTETICO**  
MEDYCyna I STOMATOLOGIA  
ESTETYCZNA

**Tel: 881 600 520**

**Szklarska Poręba**  
**ul. Franciszkańska 2A**

URZĄD MIASTA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ INFORMUJE



STRAŻ MIEJSKA W ŚWIERADOWIE-ZDROJU

TELEFON KONTAKTOWY: 533 335 943

W razie braku odpowiedzi proszę wysłać SMS lub zdjęcie MMS-em.

p.o. Komendanta Straży Miejskiej: Wilhelm Gałucha

POKONAJ PRZEMOC I UZALEŻNIENIA – SIĘGNIJ PO POMOC!

PRZECIWIW PRZEMOCY

Zespół Interdyscyplinarny w Świeradowie-Zdroju zaprasza osoby doznające przemocy w rodzinie na zajęcia, które odbywają się przy ul. Piłsudskiego 15, I piętro, pok. 1 i 2, w godz. 18:00- 20:00.

Najbliższe spotkania: 10.07.2025 r. i 24.07.2025 r.

STOP UZALEŻNIENIOM

Punkt Konsultacyjno-Informacyjny dla osób uzależnionych i współuzależnionych, a także doznających przemocy, czynny w poniedziałki w godz. 16:00- 20:00, ul. Piłsudskiego 15, I piętro, pok. 1 i 2.

Konsultacje indywidualne: 16:00- 19:00. Kontakt: Piotr Konopnicki, tel. +48 664 461 086.

Grupa wsparcia „Świeradów” spotyka się w poniedziałki, godz. 18:00- 20:00.

Punkt dla mieszkańców Czerniawy: dwa czwartki w miesiącu, godz. 15:30- 17:30, Szkoła Podstawowa nr 2.

Najbliższe spotkania: 10.07.2025 r. i 24.07.2025 r.

POMOC TERAPEUTYCZNA I PSYCHOLOGICZNA

Gabinet Pedagogiczno-Psychologiczny w Świeradowie-Zdroju (Przychodnia NZOZ JO-MED, ul. Korczaka 7D) oferuje pomoc psychologiczną i terapeutyczną dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Usługi obejmują:

Diagnoza/konsultacja | Terapia specjalna/psychologiczna/pedagogiczna

Interwencje kryzysowe | Zaświadczenia dla Sądu, Szkoły, Pracodawcy

Diagnoza osób starszych (zmiany neurodegeneracyjne) | Badania uzależnień

Badania psychologiczne dla lekarzy medycyny pracy

Pomoc rodzinom uzależnionym od alkoholu i innych substancji

Pomoc bezpłatna, refundowana przez Burmistrza Świeradowa-Zdroju.

Kontakt:

Jolanta Bobak – 75 78 17 668 | Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej – 75 78 16 321

Maciej Ziła – 538 480 341



HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW KOMUNALNYCH  
NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

LIPIEC 2025

|                                                             | PONIEDZIAŁEK  | WTOREK    | ŚRODA     | CZWARTEK          | PIĄTEK        |
|-------------------------------------------------------------|---------------|-----------|-----------|-------------------|---------------|
| ZMIESZANE sektor I, II, III                                 | 7, 14, 21, 28 |           |           |                   |               |
| ZMIESZANE sektor IV                                         |               |           |           |                   | 4, 11, 18, 25 |
| TWORZYWA SZTUCZNE,<br>METAL, OPAKOWANIA<br>WIELOMATERIAŁOWE |               |           | 9, 23     |                   |               |
| SZKŁO                                                       |               | 1, 15, 29 |           |                   |               |
| PAPIER I TEKTURA                                            |               |           | 2, 16, 30 |                   |               |
| BIOODPADY                                                   |               |           |           | 3, 10, 17, 24, 31 |               |

Aktualne harmonogramy odbioru odpadów komunalnych na stronie: [bip.swieradowzdroj.pl](http://bip.swieradowzdroj.pl) - Odpady

MIESZKAŃCU, WAŻNY NUMER TELEFONU

W przypadku nagłych zdarzeń związanych z gospodarką komunalną, które wystąpią poza godzinami pracy Urzędu Miasta bądź w dni wolne, prosimy wysłać SMS pod nr tel.:

+48 530 833 933

Pracownik w miarę możliwości, skontaktuje się z Państwem i postara się jak najszybciej pomóc.



W wypadkach nagłych awarii sieci wodno-kanalizacyjnej prosimy o wysłanie SMS-a na nr tel.:

+48 512 243 901

Pracownik w miarę możliwości, skontaktuje się z Państwem.



PSZOK

Zmiana godzin funkcjonowania PSZOK w Świeradowie-Zdroju

Z dniem 1 czerwca 2025 r. wchodzi w życie Zarządzenie nr 53/2025 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 26 maja 2025r. w sprawie zatwierdzenia Regulaminu Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK). W związku z tym zmianie ulegają godziny funkcjonowania PSZOK w Świeradowie-Zdroju.

Od 1 czerwca punkt będzie dostępny dla mieszkańców nie tylko w soboty, ale również w dni robocze, według poniższego harmonogramu:

poniedziałek: 10:00–16:00

wtorek – czwartek: 11:00–15:00

piątek: 10:00–14:00

sobota: 10:00–16:00

(z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy)

Szczegółowych informacji na temat funkcjonowania PSZOK udziela jego pracownik pod numerem telefonu:

508 465 962 – w godzinach otwarcia punktu.

Zachęcamy mieszkańców do korzystania z PSZOK w nowych, dogodniejszych terminach.

W sprawach, takich jak:

• utylizacja padłych zwierząt z terenu miasta (sarny, lisy, jelenie itp.)

• potracone, ale żywe zwierzęta,

• wyłapywanie bezpańskich psów,

prosimy zwracać się do pracowników Urzędu Miasta pod nr tel.:

 75 78 16 343

CENNIK ZAMIESZCZANIA REKLAM W "NOTATNIKU ŚWIERADOWSKIM"

OBOWIĄZUJE OD 30.04.2025 r.

| Moduł/forma                                                                   | Cena za 1 emisję | Cena za 3 emisje |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| 1 strona - szer. 259 x wys. 350 mm<br>(w numerze udostępniamy tylko 1 stronę) | 700,00 zł        | 1 785,00 zł      |
| 1/2 strony - 259 x 175 mm                                                     | 450,00 zł        | 1 147,50 zł      |
| 1/4 strony - 175 x 125 mm                                                     | 250,00 zł        | 637,50 zł        |
| 1/8 strony 125 x 85 mm                                                        | 150,00 zł        | 382,50 zł        |

Podane kwoty są cenami brutto, BONIFIKATA: za 3 emisje – 15 %

Jak wykupić reklamę w „Notatniku Świeradowskim”?

1. Gotową reklamę, WYŁĄCZNIE W FORMIE PLIKU GRAFICZNEGO (zgodnie z podanymi w cenniku wymiarami, w kolorystyce CMYK, o rozdzielczości 300 dpi), prosimy przysyłać na adres: [notatnik@swieradowzdroj.pl](mailto:notatnik@swieradowzdroj.pl) – najpóźniej do 15. dnia każdego miesiąca.

2. Należność za umieszczenie reklamy należy wpłacić na konto Miejskiego Centrum Kultury, Aktywności i Promocji Gminy Stacja Kultury – Santander Bank Polski nr 21 1090 1997 0000 0001 4222 7909 – przed emisją reklamy. W treści przelewu należy wpisać koniecznie numer NIP, nazwę i adres firmy, w celu wystawienia faktury. Faktura zostanie wystawiona w ciągu 7 dni od dokonania wpłaty.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczanych reklam oraz może odmówić zamieszczenia reklamy, z powodu braku miejsca w danym numerze bądź jeśli jej treść lub forma pozostają w sprzeczności z prawem, linią programową i charakterem mediów, należących do Wydawcy.

Miejskie Centrum Kultury, Aktywności i Promocji Gminy Stacja Kultury nie jest czynnym podatnikiem VAT i korzysta ze zwolnienia podmiotowego na podstawie art. 113 ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2023 r. poz. 1570 z późn. zm.).



# Notatnik Świeradowski



## CZTERY ŚWIERADOWSKIE GRY MIEJSKIE

edycja lato 2025

Dowiedz się więcej:  
[www.stacjakultury.swieradowzdrój.pl](http://www.stacjakultury.swieradowzdrój.pl)

**1** UŁOWISKOWE PRZYGODY  
**SALAMANDER**  
Z CZERNIAWY-ZDRÓJU

**CHCESZ ZAGRAĆ? POTRZEBUJESZ:**

- 1. PORUSZAJ SIĘ ZGODNIE Z TRASĄ ZAZNACZONĄ NA MAPIE.
- 2. ZNAJDŹ W ZAZNACZONYCH NUMERAMI PUNKTACH 8 DETALI. OBRAZKI NA MAPIE NAWIĄZUJĄ DO TYCH DETALI.
- 3. ZESKANUJ KOD QR I SPRAWDŹ, CZY ZNALEZŁEŚ WŁAŚCIWY DETAL. SPISZ Z TELEFONU **LITERĘ DO HASŁA**.
- 4. ZRÓB ZDJĘCIE WSZYSTKICH 8 ODNALEZIANYCH DETALI.
- 5. PRZYJĎ DO STACJI KULTURY. PODAJ UŁOŻONE HASŁO, POKAZ WYKONANE ZDJĘCIA. I DOBIERZ NAGRODĘ.

do odbioru w Stacji Kultury (ul. Dworcowa 1)

MAPKA TRASY I SPIS PUNKTÓW

**2** GRA MIEJSKA  
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ DETALAMI OPWIEDZIANY

**CHCESZ ZAGRAĆ? POTRZEBUJESZ:**

- 1. PORUSZAJ SIĘ ZGODNIE Z TRASĄ ZAZNACZONĄ NA MAPIE.
- 2. ZNAJDŹ W ZAZNACZONYCH NUMERAMI PUNKTACH 8 DETALI. OBRAZKI NA MAPIE NAWIĄZUJĄ DO TYCH DETALI.
- 3. ZESKANUJ KOD QR I SPRAWDŹ, CZY ZNALEZŁEŚ WŁAŚCIWY DETAL. SPISZ Z TELEFONU **LITERĘ DO HASŁA**.
- 4. ZRÓB ZDJĘCIE WSZYSTKICH 8 ODNALEZIANYCH DETALI.
- 5. PRZYJĎ DO STACJI KULTURY. PODAJ UŁOŻONE HASŁO, POKAZ WYKONANE ZDJĘCIA. I DOBIERZ NAGRODĘ.

do odbioru w Stacji Kultury (ul. Dworcowa 1)

MAPKA TRASY I SPIS PUNKTÓW

**3** Piesza gra terenowa w Świeradowie-Zdroju  
**Śladem Izerskich Tajemnic**

Odrusuj min. 15 piktogramów i zostań odkrywcą Gór Izerskich!

**CHCESZ ZAGRAĆ? POTRZEBUJESZ:**

- 1. PORUSZAJ SIĘ ZGODNIE Z TRASĄ ZAZNACZONĄ NA MAPIE.
- 2. ZNAJDŹ 8 LOKALIZACJI OZNACZONYCH CZERWONYMI PUNKTAMI Z NUMERAMI.
- 3. ZESKANUJ KOD QR I SPRAWDŹ, CZY ZNALEZŁEŚ WŁAŚCIWĄ LOKALIZACJĘ ORAZ PRZECZYTAJ KOLEJNĄ CZĘŚĆ OPWIEŚCI. ZNAJDZIESZ W NIEJ NASTĘPNĄ LITERĘ DO HASŁA.
- 4. ZRÓB ZDJĘCIE WSZYSTKICH 8 ODNALEZIANYCH LOKALIZACJI.
- 5. PRZYJĎ DO STACJI KULTURY (UL. DWORCOWA 1), POKAZ ZDJĘCIA, PODAJ UŁOŻONE HASŁO, PRZYBIJ PIECZĄTKĘ I DOBIERZ NAGRODĘ.

do odbioru w Stacji Kultury (ul. Dworcowa 1)

MAPKA TRASY I SPIS PUNKTÓW

**4** INSTRUKCJA: **CHCESZ ZAGRAĆ? POTRZEBUJESZ:**

- 1. PORUSZAJ SIĘ ZGODNIE Z TRASĄ ZAZNACZONĄ NA MAPIE.
- 2. ZNAJDŹ 8 LOKALIZACJI OZNACZONYCH CZERWONYMI PUNKTAMI Z NUMERAMI.
- 3. ZESKANUJ KOD QR I SPRAWDŹ, CZY ZNALEZŁEŚ WŁAŚCIWĄ LOKALIZACJĘ ORAZ PRZECZYTAJ KOLEJNĄ CZĘŚĆ OPWIEŚCI. ZNAJDZIESZ W NIEJ NASTĘPNĄ LITERĘ DO HASŁA.
- 4. ZRÓB ZDJĘCIE WSZYSTKICH 8 ODNALEZIANYCH LOKALIZACJI.
- 5. PRZYJĎ DO STACJI KULTURY (UL. DWORCOWA 1), POKAZ ZDJĘCIA, PODAJ UŁOŻONE HASŁO, PRZYBIJ PIECZĄTKĘ I DOBIERZ NAGRODĘ.

do odbioru w Stacji Kultury (ul. Dworcowa 1)

MAPKA TRASY I SPIS PUNKTÓW

**WEHIKUŁ GERSDORFA**  
CZERNIAWA-ZDRÓJ DETALAMI OPWIEDZIANA  
ARCHITEKTONICZNA GRA MIEJSKA

**ZBIOROWA WYSTAWA PRAC GRUPY ARTYSTYCZNEJ**

# "CZTERY CZWARTE" NA PIĘĆ BO Z PLUSEM

od 04.07.2025 do 28.08.2025

Joanna Matoszyk  
Ewelina Liehman  
Anna Jamicka  
Beata Wolar  
Agnieszka Marek Siwa

**Wernisaż 03.07.2025, czwartek, godz 17:00**  
Stacja Kultury, ul. Dworcowa 1, Świeradowo-Zdrój

**PATRONAT BURMISTRZA MIASTA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ EDYTY WILCZACKIEJ**

# PLENEROWE KINO LETNIE POD TĘŻNIĄ

**W CZERNIAWIE-ZDRÓJU**

**17.07.2025 - CZWARTEK**

## DWA SEANSE!

**SEANS DLA DZIECI**  
**18:00**  
"DZIELNA BANDA I TAJEMNICA ZAGINIONEGO WUJKA"

**SEANS DLA DOROSŁYCH**  
**20:00**  
"KOS"

**WSTĘP WOLNY**

**ZABIERZ ZE SOBA KOCYK!**

**AMFITEATR PRZY TĘŻNI, GÓRZYSTA 1, ŚWIERADÓW-ZDRÓJ**

NOTATNIK nr 07/2025 (320) zostanie dostarczony do punktów kolportażu około 31 lipca 2025 roku

Zapraszamy Czytelników do współredagowania lipcowego wydania miesięcznika. Artykuły opatrzone nazwiskiem autora oraz zdjęcia (możliwie najwyższej jakości) można przysyłać na maila: [notatnik@swieradowzdrój.pl](mailto:notatnik@swieradowzdrój.pl) w nieprzekraczalnym terminie do poniedziałku 21 lipca 2025 r.